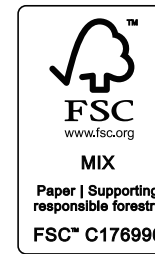


Imtron GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
contact@imtron.eu
www.imtron.eu
www.koenic-online.com



IM_KHD 162425 / KHD 162425 CH_250515_V1.0

KOENIC

Get ready for compliments

Profi Hair Dryer

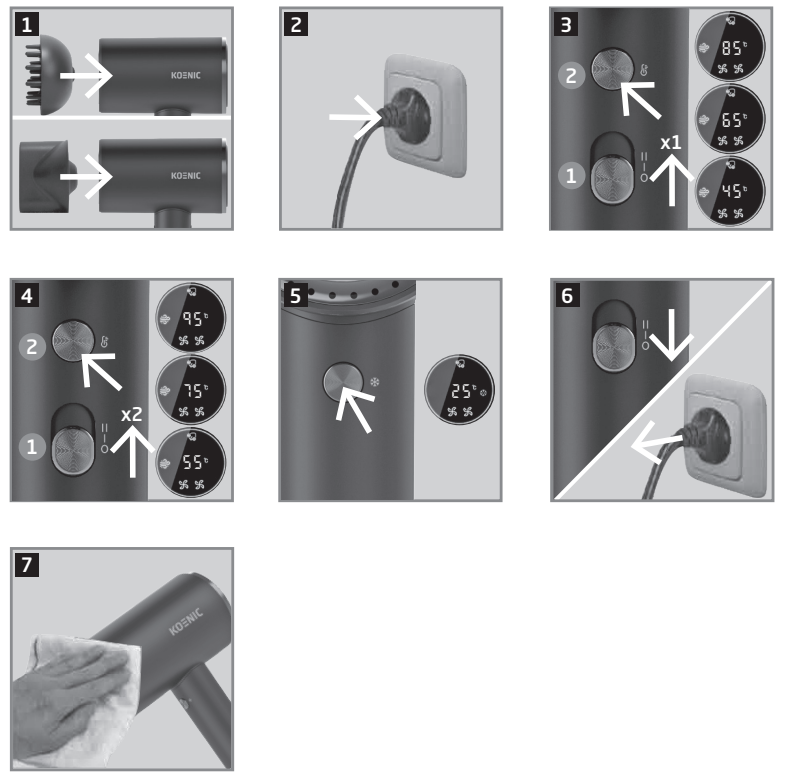
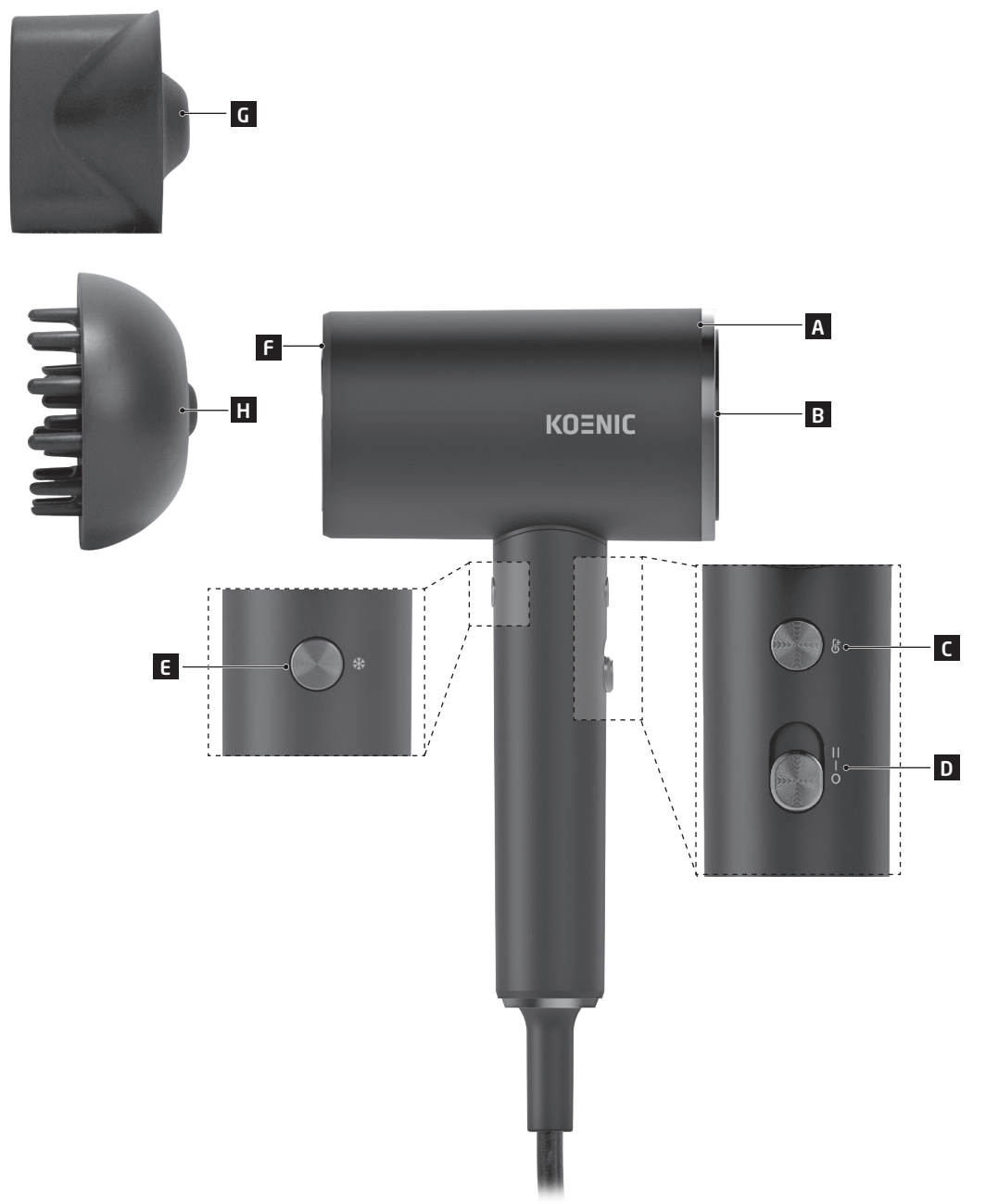
KHD 162425 / KHD 162425 CH

- DE** Gebrauchsanweisung
- EN** User manual
- ES** Manual de instrucciones
- FR** Mode d'emploi
- HU** Használati leírás
- IT** Manuale dell'utente
- NL** Gebruiksaanwijzing
- PL** Instrukcja obsługi
- TR** Kullanım Kılavuzu



Deutsch	3	-	10
English	11	-	17
Español	18	-	25
Français	26	-	33
Magyar	34	-	40
Italiano	41	-	48
Nederlands	49	-	55
Polski	56	-	63
Türkçe	64	-	70





Sicherheitshinweise



Verwenden Sie dieses Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser oder starker Feuchtigkeit, z. B. in einem feuchten Keller, neben einem Schwimmbecken oder einer Badewanne.



Verbrennungsgefahr! Während des Betriebs kann das Produkt sehr heiß werden. **Achtung!** Heiße Oberflächen. Halten Sie das Produkt nur am Griff.

- Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch im Haushalt und ähnlichen Anwendungen bestimmt und ist nicht für den gewerblichen Betrieb geeignet. Haushaltsähnliche Anwendungen umfassen z.B. die Verwendung in Mitarbeiterküchen von Läden, Büros sowie die Nutzung durch Gäste von Pensionen, kleinen Hotels und ähnlichen Wohneinrichtungen.
- **Stromschlaggefahr!** Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren. Lassen Sie das Produkt im Fall von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren.
- **Warnung!** Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Produkts niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.
- Dieses Produkt darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Produkt und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Sicherheitshinweise

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker, wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, da die unmittelbare Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Für zusätzlichen Schutz empfohlen wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem maximalen Bemessungsdifferenzstrom von 30 mA. Diese darf nur von einer Fachkraft installiert werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel auf Beschädigungen. Wenn die Anschlussleitung des Produkts beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die Benutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller ausdrücklich empfohlen werden, kann Verletzungen und Beschädigungen verursachen. Verwenden Sie deshalb nur Originalzubehör.
- Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt und mit den empfohlenen Zubehörteilen und Komponenten. Eine unsachgemäße oder falsche Nutzung ist gefährlich und kann zu Verletzungen führen.
- Beachten Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Erstgebrauch aufmerksam durch und geben Sie sie zusammen mit dem Produkt weiter. Beachten Sie die Warnungen auf dem Produkt und in dieser Bedienungsanleitung. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Gebrauchs- und Wartungsanleitungen für das Produkt.
2. Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt und mit den empfohlenen Zubehörteilen und Komponenten. Eine unsachgemäße oder falsche Nutzung ist gefährlich.
3. Lassen Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
4. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
5. Reparieren Sie das Produkt auf keinen Fall selbst (z. B. wenn das Netzkabel beschädigt ist oder das Produkt fallen gelassen wurde). Lassen Sie Wartungen und Reparaturen nur von einem autorisierten Kundendienst durchführen.
6. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.
7. Nur der Netzstecker kann das Produkt vollständig vom Stromnetz trennen. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker immer gut zugänglich und erreichbar ist.
8. Vermeiden Sie die Beschädigung des Netzkabels durch Knicken oder Kontakt mit scharfen Kanten.
9. Halten Sie das Produkt, einschließlich Netzkabel und Netzstecker, von Hitzequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen und anderen Hitze erzeugenden Produkten, fern.
10. Verlegen Sie das Kabel so, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen bzw. Stolpern über das Kabel nicht möglich ist.
11. Bei Benutzung eines Verlängerungskabels muss dieses für die entsprechende Leistung geeignet sein.
12. Nehmen Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
13. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein.
14. Ziehen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
15. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Produkt.
16. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Produkt nicht benutzt wird, wenn Funktionsstörungen auftreten, bevor Sie Zubehör anbringen / entfernen und bevor Sie das Produkt reinigen.
17. Schützen Sie das Produkt bzw. elektrische Komponenten vor direkter Sonneneinstrahlung und Staub, Feuer (Kamin, Grill, Kerzen), Wasser (Wasserspritzer, Vasen, Badewanne) und hoher Luftfeuchtigkeit.
18. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, sollte das Produkt einmal ins Wasser fallen. Greifen Sie erst ins Wasser, nachdem Sie das Produkt vom Stromnetz getrennt haben. Lassen Sie das Produkt anschließend von einer Fachkraft überprüfen.
19. Schalten Sie das Produkt stets aus, wenn Sie es während des Gebrauchs aus der Hand legen.
20. Der Luftaustritt wird während des Betriebs heiß. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit dem Luftaustritt in Berührung kommt.
21. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen, bevor Sie Zubehörteile abnehmen oder anbringen.
22. Versprühen Sie während des Gebrauchs keine Sprays oder Wasserzerstäuber in der Nähe des Produkts.

Sicherheitshinweise

23. Decken Sie den Lufteintritt und Luftaustritt während des Gebrauchs nicht ab. Achten Sie darauf, dass keine Haare eingezogen werden.
24. Wenn der Lufteintritt oder Luftaustritt während des Betriebs abgedeckt werden, schaltet der Überhitzungsschutz das Produkt automatisch ab. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Überprüfen Sie, ob der Lufteintritt verschmutzt ist und entfernen Sie Verschmutzungen, Haare und Flusen.
25. Reinigen Sie das Produkt und sein Zubehör nach jedem Gebrauch.
26. Ersetzen Sie nicht ein Teil durch ein anderes.

Wenn Sie ein Teil ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
27. Schließen Sie den Netzstecker an einer gut erreichbaren geeigneten Steckdose an, um das Produkt im Notfall schnell vom Stromnetz trennen zu können.
28. Ziehen Sie den Netzstecker, um das Produkt vollständig auszuschalten. Benutzen Sie den Netzstecker als Trennvorrichtung.
29. **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich das Produkt in einem einwandfreien funktionsfähigen Zustand befindet. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn der Verdacht besteht, dass es defekt ist.

Herzlichen Glückwunsch!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein **KOENIC** Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Profi Haartrockner ist mit einem leistungsstarken 1600 Watt BLDC-Motor ausgestattet, der mit bis zu 110.000 U/min läuft. Die zwei Geschwindigkeitsstufen und 4 Temperaturstufen einschließlich Kaltluftstoß sowie der Countdown der Selbstreinigung werden auf dem LED-Display angezeigt.

Der Ionengenerator erzeugt negative Ionen und sorgt damit für eine glattere Haarstruktur. Ein magnetischer Konzentrator und Diffusor sind im Lieferumfang enthalten. Der Profi Haartrockner ist für den Einsatz in Privathaushalten konzipiert und darf nicht für kommerzielle Zwecke eingesetzt werden. Jegliche andere Benutzung kann zu Personen oder Produktschäden führen.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder für Personenverletzungen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Vor dem ersten Gebrauch

- Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Es empfiehlt sich die Originalverpackung für späteres Verstauen aufzubewahren. Beachten Sie beim Entsorgen der Originalverpackung die geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wenden Sie sich mit Fragen zur ordnungsgemäßen Entsorgung bitte an Ihre örtliche Behörde.
- Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigung. Sollte die Lieferung unvollständig sein oder sind Transportschäden feststellbar, kontaktieren Sie umgehend Ihre Verkaufsstelle.

Lieferumfang

- 1 x Profi Haartrockner
- 1 x Konzentrator
- 1 x Diffusor
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Garantiekarte

Bedienelemente und Komponenten

- A** Lufteintritt
- B** Display
- C** Temperaturtaste 
- D** Ein/Aus-Schalter **O-I-II**
- E** Kaltlufttaste 
- F** Luftaustritt
- G** Konzentrator
- H** Diffusor

Bedienung

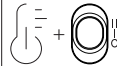
- 1 Wenn gewünscht, setzen Sie den Konzentrator oder den Diffusor am Luftaustritt an, er wird durch den Magnetring im Haartrockner automatisch in Position gehalten.
- 2 Schließen Sie den Haartrockner an einer geeigneten Steckdose an.
- 3
 - 1 Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter von **O** auf **I**. Damit schalten Sie den Haartrockner mit niedriger Windgeschwindigkeit und der zuletzt eingestellten Temperatur ein.
 - 2 Drücken Sie die Temperaturtaste , um die jeweils 3 Schaltstufen für die Temperatur zu durchlaufen. Bei niedriger Windgeschwindigkeit schalten Sie zwischen **45 °C**, **65 °C** und **85 °C** um.
- 4
 - 1 Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf **II**, damit schalten Sie den Haartrockner auf die hohe Windgeschwindigkeit.
 - 2 Drücken Sie die Temperaturtaste , um die jeweils 3 Schaltstufen für die Temperatur zu durchlaufen. Bei hoher Windgeschwindigkeit schalten Sie zwischen **55 °C**, **75 °C** und **95 °C** um.

5 Halten Sie in einer beliebigen Geschwindigkeits- und Temperatureinstellung die Kaltlufttaste  gedrückt, um bei gleichbleibender Windgeschwindigkeit einen kalten Luftstoß auszuführen. Die Temperatur wird nun als **25 °C** angezeigt. Sobald Sie die Kaltlufttaste  wieder loslassen, kehrt der Haartrockner zur zuvor gewählten Temperaturstufe zurück.

6 Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf **0**, damit schalten Sie den Haartrockner aus, dann ziehen Sie den Netzstecker.

Um die Selbstreinigungsfunktion aufzurufen, halten Sie bei ausgeschaltetem Haartrockner die Temperaturtaste gedrückt, dann schieben Sie den Ein/Aus-Schalter von **0** auf **I**. Damit läuft der Motor des Haartrockners für 10 Sekunden mit der Anzeige des Countdown rückwärts und bläst Verunreinigungen aus dem Lufteinlass aus. Führen Sie die Selbstreinigung etwa alle 7 bis 10 Tage durch. Nach dem Zeitablauf schalten Sie den Haartrockner wieder aus.

Das Display des Haartrockners zeigt den jeweiligen Gerätestatus an:

Schalter/Taste				Display
	Ein/Aus-Schalter	Steht auf 0	Haartrockner ist ausgeschaltet	
		Auf I schieben	Niedrige Windgeschwindigkeit	
		Auf II schieben	Hohe Windgeschwindigkeit	
	Temperaturtaste (bei niedriger Windgeschwindigkeit)	1 x drücken	45 °C	
		2 x drücken	65 °C	
		3 x drücken	85 °C	
	Temperaturtaste (bei hoher Windgeschwindigkeit)	---	Letzte Einstellung	
		1 x drücken	55 °C	
		2 x drücken	75 °C	
		3 x drücken	95 °C	
	Kaltlufttaste (bei niedriger Windgeschwindigkeit)	Gedrückt halten	25 °C	
	Kaltlufttaste (bei hoher Windgeschwindigkeit)			
	Temperaturtaste gedrückt halten+Ein/Aus-Schalter von 0 auf I schieben		Countdown von 10 bis 0 Sekunden	

Selbstreinigungsfunktion

Die Selbstreinigungsfunktion bewirkt, dass der Motor des Haartrockners für 10 Sekunden rückwärts läuft. Der Countdown wird auf dem Display angezeigt. Die Schmutzpartikel werden aus dem Lufteinlass herausgeblasen. Führen Sie die Selbstreinigung etwa alle 7 bis 10 Tage durch. Nach Ablauf der Zeit schalten Sie den Haartrockner wieder aus.

Konzentrator

Dieses Zubehörteil konzentriert den Luftstrom und richtet ihn auf die gewünschte Haarpartie aus. Setzen Sie den Konzentrator am Luftaustritt an, er wird durch den Magnetring im Haartrockner automatisch in Position gehalten. Richten Sie den Luftstrom durch einfaches Drehen des Konzentrators aus.

Diffusor

Dieses Zubehörteil verteilt den Luftstrom breiter und ist daher für lockiges Haar geeignet. Er wird ebenfalls durch den Magnetring im Haartrockner automatisch in Position gehalten.

Ionengenerator

Der Ionengenerator erzeugt negative Ionen und sorgt damit für eine glattere Haarstruktur.

Überhitzungsschutz

Falls der Haartrockner zu heiß wird, schaltet er sich automatisch aus. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und lassen Sie den Haartrockner vollständig abkühlen, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen. Überprüfen Sie ggf. den Lufteintritt auf Blockierungen.

Reinigung und Pflege



Warnung

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Produkt vor dem Reinigen vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Produkt, einschließlich Netzkabel und Netzstecker, während des Reinigens nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie es nie unter fließendes Wasser.
- Achten Sie darauf, dass während des Reinigens keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Kunststoffteile an; Scheuermittel und Hilfsmittel zerkratzen die Oberfläche.

Regelmäßige Reinigung und Wartung halten Ihren Haartrockner in einwandfreiem Zustand und sorgen über einen langen Zeitraum für eine perfekte Haarpflege.

- Lassen Sie den Haartrockner vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
 - Reinigen Sie den Haartrockner regelmäßig und entfernen Sie Ablagerungen.
- 7** Reinigen Sie die Außenflächen des Produkts mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie sie anschließend gut ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt (z. B. an den Tasten).
- Entfernen Sie regelmäßig Haare und Fussel vom Lufteintritt.

- Verwenden Sie die Selbstreinigungsfunktion alle 7 bis 10 Tage, um Ihren Haartrockner in perfektem Betriebszustand zu halten.
- Reinigen Sie alle Zubehörteile ausschließlich von Hand, sie sind nicht spülmaschinenfest.
- Trocknen Sie das Produkt nach dem Reinigen sorgfältig ab.
- Reinigung und Pflege durch den Benutzer sollten nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort auf, der für Kinder und Haustiere nicht zu erreichen ist.

Fehlersuche

Sollten während des Betriebs Probleme auftreten, versuchen Sie zunächst selbst, diese anhand der nachstehenden Liste zu beheben. Führt das nicht zum Erfolg, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Der Haartrockner lässt sich nicht einschalten	Der Netzstecker ist nicht oder nicht vollständig an der Steckdose angeschlossen	Schließen Sie den Netzstecker ordnungsgemäß an einer geeigneten Steckdose an
	Die Steckdose ist defekt	Benutzen Sie eine andere Steckdose
Der Haartrockner überhitzt	Es befinden sich Fremdkörper im Lufteintritt	Entfernen Sie regelmäßig Haare und Fusseln vom Lufteintritt und verwenden Sie die Selbstreinigungsfunktion alle 7 bis 10 Tage

Technische Daten

Importeur	: Imtron GmbH : Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt, Germany : Handelsregister Nr.: HRB 4580
Nennspannung, Frequenz	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Nennleistung	: 1600 W
Schutzklasse	: II
Motor	: BLDC-Motor mit 110.000 U/min
Abmessungen B x L x H	: 7,3 x 12,5 x 22 cm
Gewicht	: 460 g
Netzkabel	: 230 cm
Material	: ABS + PC
Leistungsaufnahme Aus-Zustand	: 0 W
Leistungsaufnahme Bereitschaftszustand	: entfällt
Zeit zum Bereitschaftszustand	: entfällt

Safety instructions



Do not use this product in the immediate vicinity of water or high humidity, e.g. in a damp cellar, next to a swimming pool or bathtub.



Risk of burns! The product can become very hot during operation. **Caution!** Hot surfaces. Only hold the product by the handle.

- The product is intended exclusively for private use in the home and similar applications and is not suitable for commercial use. Household applications include, for example, use in staff kitchens in shops, offices and use by guests in guest houses, small hotels and similar residential establishments.
- **Risk of electric shock!** Never attempt to repair the product yourself. In the event of a fault, only have the product repaired by a qualified specialist.
- **Warning!** Never immerse the electrical components of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- This product must not be used by children. Keep the product and power cable out of reach of children.
- This product can be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are given supervision or instruction concerning the use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are 8 years or older and are supervised.

Safety instructions

- Disconnect the mains plug after use if the product is used in a bathroom, as the immediate vicinity of water poses a hazard, even if the product is switched off.
- For additional protection, we recommend installing a residual current device with a maximum rated residual current of 30 mA. This may only be installed by a specialist.
- Regularly check the mains plug and mains cable for damage. If the mains cable of the product is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- The use of accessories that are not expressly recommended by the manufacturer can cause injury and damage. Therefore, only use original accessories.
- Only use the product for its intended purpose and with the recommended accessories and components. Improper or incorrect use is dangerous and can lead to injury.
- Please refer to chapter **Cleaning and care**.

1. Read this user manual carefully before using the product for the first time and pass it on together with the product. Observe the warnings on the product and in this user manual. It contains important safety instructions as well as operating and maintenance instructions for the product.
2. Only use the product for its intended purpose and with the recommended accessories and components. Improper or incorrect use is dangerous
3. Never leave the product unattended while it is switched on.
4. Do not place any objects on the product.
5. Never repair the product yourself (e.g. if the mains cable is damaged or the product has been dropped). Have repairs only carried out by an authorised customer service centre.
6. The mains voltage must match the specifications on the product's rating plate.
7. Only the mains plug can completely disconnect the product from mains power. Ensure that the mains plug is always easily accessible and within reach.
8. Avoid damaging the mains cable by kinking it or contact with sharp edges.

Safety instructions

9. Keep the product, including the mains cable and mains plug, away from heat sources such as radiators, ovens and other products that generate heat.
10. Lay the cable in such a way that it cannot be pulled down or tripped over accidentally.
11. If an extension cable is used, it must be suitable for the corresponding power.
12. Do not operate the product with wet hands or standing on a wet floor. Never touch the mains plug with wet or damp hands.
13. Do not open the housing under any circumstances. Do not insert any objects into the housing.
14. Only disconnect the mains plug from the socket by the plug itself. Do not pull on the mains cable.
15. Do not wrap the power cable around the product.
16. Disconnect the mains plug when the product is not in use, if malfunctions occur, before attaching / removing accessories and before cleaning the product.
17. Protect the product and/or electrical components from direct sunlight and dust, fire (fireplace, barbecue, candles), water (water splashes, vases, bathtub) and high humidity.
18. Unplug the product immediately if it falls into water. Only reach into the water after disconnecting the product from mains power supply. Then have the product checked by a specialist.
19. Always switch off the product when you put it down during use.
20. The air outlet becomes hot during operation. Ensure that the mains cable does not come in contact with the air outlet.
21. Allow the product to cool down completely before removing or attaching accessories.
22. Do not spray any aerosols or water atomisers near the product during use.
23. Do not cover the air inlet or air outlet during use. Ensure that no hair is drawn in.
24. If the air inlet or air outlet is covered during operation, overheating protection switches the product off automatically. Disconnect the mains plug and allow the product to cool down completely before using it again. Check whether the air inlet is dirty and remove any dirt, hair and fluff.
25. Clean the product and its accessories after each use.
26. Do not replace one part with another. If you need to replace a part, please contact customer service.
27. Connect the mains plug to a suitable socket that is easily accessible so that in case of an emergency the product can be quickly disconnected from mains power.
28. Disconnect the mains plug to switch the product off completely. Use the mains plug as a disconnecting device.
29. **Important!** Before using the product, make sure that it is in perfect working condition. The product must not be used if it shows signs of damage or if it is suspected of being defective.

Congratulations!

Thank you for purchasing a **KOENIC** product. Please read the operating instructions carefully and keep them for future reference.

Intended use

The profi hair dryer is equipped with a powerful 1600 watts BLDC motor running at up to 110,000 rpm. The two speed settings and 4 temperature settings including cold air shot as well as the self-cleaning countdown are shown on the LED display. The ion generator produces negative ions for a straighter hair structure. A magnetic concentrator and diffuser are included in the scope of delivery. The profi hair dryer is designed for use in private households only and must not be used for commercial purposes. Any other use may result in personal injury or product damage.

Imtron GmbH accepts no liability for damage to the product, damage to property or personal injury due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes other than those specified by the manufacturer.

Before first time use

- Carefully remove the product and its accessories from the original packaging. It is advisable to keep the original packaging for later storage. Observe the applicable legal regulations when disposing of the original packaging. Please contact your local authority if you have any questions about proper disposal.
- Check the scope of delivery for completeness and damage. If the delivery is incomplete or if you notice any transport damage, contact your point of sale immediately.

Scope of delivery

- 1 x Profi hair dryer
- 1 x Concentrator
- 1 x Diffuser
- 1 x User manual
- 1 x Warranty card

Controls and components

- A** Air inlet
- B** Display
- C** Temperature button 
- D** On/Off switch **O-I-II**
- E** Cold air shot button 
- F** Air outlet
- G** Concentrator
- H** Diffuser

Operation

- 1** If desired, place the concentrator or diffuser on the air outlet, it is automatically held in position by the magnetic ring in hair dryer.
- 2** Connect the hair dryer to a suitable socket.
- 3**
 - 1** Slide the On/Off switch from **O** to **I**. This switches the hair dryer on at low wind speed level and with the previously set temperature.
 - 2** Press the temperature button  to cycle through the 3 temperature levels. At low wind speed, cycle through **45 °C**, **65 °C** and **85 °C**.
- 4**
 - 1** Slide the On/Off switch to **II** to switch the hair dryer to the high wind speed.
 - 2** Press the temperature button  to cycle through the 3 temperature levels. At high wind speed, cycle through **55 °C**, **75 °C** and **95 °C**.

- 5** In any speed and temperature setting, press and hold the cold air shot button  for a cold air shot while the wind speed remains constant. The temperature is now displayed as **25 °C**. As soon as you release the cold air shot button, the hair dryer returns to the previously selected temperature level.
- 6** Slide the on/off switch to **0** to switch the hairdryer off, then disconnect from the mains power.

To activate the self-cleaning function, press and hold the temperature button while the hair dryer is switched off, then slide the On/Off switch from **0** to **I**. This will cause the hair dryer motor to run in reverse for 10 seconds with the countdown displayed and blow impurities out of the air inlet. Carry out the self-cleaning process approximately every 7 to 10 days. After the time has elapsed, switch the hair dryer off again.

The hair dryer's display shows the current operating status:

Switch/Button				Display
	On/Off switch	Set to 0	Hair dryer is switched off	
		Slide to I	Low wind speed	
		Slide to II	High wind speed	
	Temperature button (at low wind speed)	Press 1 time	45 °C	
		Press 2 times	65 °C	
		Press 3 times	85 °C	
	Temperature button (at high wind speed)	---	Previous setting	
		Press 1 time	55 °C	
		Press 2 times	75 °C	
		Press 3 times	95 °C	
	Cold air button (at low wind speed)	Press and hold	25 °C	
	Cold air button (at high wind speed)			
 + 	Press and hold Temperature button + Slide On/Off switch from 0 to I		Countdown from 10 to 0 seconds	

Self-cleaning function

The self-cleaning function will cause the hair dryer motor to run in reverse for 10 seconds. The countdown is shown on the display. Dirt particles are blown out of the air inlet. Carry out the self-cleaning process approximately every 7 to 10 days. After the time has elapsed, switch the hair dryer off again.

Concentrator

This accessory concentrates the air flow and directs it to the desired hair section. Place the concentrator on the air outlet, it is automatically held in position by the magnetic ring in the hair dryer. Direct the airflow by simply turning the concentrator.

Diffuser

This accessory distributes the air flow more widely and is therefore intended for curly hair. It is also automatically held in position by the magnetic ring in the hair dryer.

Ion generator

The ion generator produces negative ions and therefore ensures a straighter hair structure.

Overheating protection

If the hair dryer gets too hot, it switches off automatically. In this case, disconnect from mains power and allow the hair dryer to cool down completely before using it again. If necessary, check the air inlet for blockages.

Cleaning and care



Warning

- Disconnect the mains plug and allow the product to cool down completely before cleaning.
- Never immerse the product, including the mains cable and mains plug, in water or other liquids during cleaning. Never hold it under running water.
- Ensure that no moisture penetrates the product during cleaning.
- Never use solvents, abrasive cleaners, hard brushes, metal or sharp objects for cleaning. Solvents are harmful to health and attack the plastic parts; abrasive cleaners and tools scratch the surface.

Regular cleaning and maintenance will keep your hair dryer in perfect condition and ensure perfect hair care over a long period of time.

- Allow the hair dryer to cool down completely before cleaning it.
- Clean the hair dryer regularly and remove any deposits.

7 Clean the outer surfaces of the product with a slightly damp cloth and then dry them well. Make sure that no water penetrates the product (e.g. at the buttons).

- Regularly remove hair and fluff from the air inlet.
- Use the self-cleaning function every 7 to 10 days to keep your hair dryer in perfect working order.
- Clean all accessories by hand only, they are not dishwasher safe.
- Dry the product carefully after cleaning.
- Cleaning and care by the user should not be carried out by children.
- Store the product in a cool, dry place out of reach of children and pets.

Troubleshooting

If problems occur during operation, first try to rectify them yourself using the list below. If this is not successful, please contact customer service.

Problem	Possible cause	Suggested solution
The hair dryer cannot be switched on	The mains plug is not or not fully connected in the socket	Connect the mains plug properly to a suitable socket
	The socket is defective	Use a different power socket
The hair dryer overheats	There are foreign objects in the air inlet	Regularly remove hair and fluff from the air inlet and use the self-cleaning function every 7 to 10 days

Technical data

Rated voltage, frequency	: 220 - 240V~, 50Hz
Rated power	: 1600W
Protection class	: II
Motor	: BLDC motor with 110,000 rpm
Dimensions W x L x H	: 7.3 x 12.5 x 22cm
Weight	: 460g
Mains cable	: 230cm
Material	: ABS + PC
Power consumption in off mode	: 0 W
Power consumption in standby mode	: n. a.
Time to standby mode	: n. a.

Instrucciones de seguridad



No use este producto cerca de agua o elevada humedad, como en un sótano húmedo o al lado de una piscina o bañera.



¡Riesgo de quemaduras! El producto puede ponerse muy caliente durante el funcionamiento. **¡Precaución!** Superficies calientes. Aguante el producto solamente por el asa.

- El producto está pensado exclusivamente para uso particular y no es adecuado para uso comercial. Las aplicaciones domésticas incluyen, por ejemplo, uso en cocinas para personal de tiendas, oficinas, y uso por clientes en albergues, pequeños hoteles o establecimientos residenciales similares.
- **¡Riesgo de electrocución!** No intente reparar el producto usted mismo. En caso de averías, haga reparar el producto exclusivamente por un especialista cualificado.
- **¡Advertencia!** Nunca sumerja los componentes eléctricos del producto en agua ni otros líquidos. No aguante nunca el producto bajo agua corriente.
- Este producto no debe ser usado por niños. Mantenga el producto y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
- Los niños no deben jugar con el producto.

Instrucciones de seguridad

- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan 8 años o más y reciban supervisión.
- Desconecte el enchufe tras el uso si usa el producto en un baño, dado que la proximidad de agua representa un riesgo incluso si el producto está apagado.
- Para mayor protección recomendamos instalar un dispositivo de corriente residual con una corriente residual nominal máxima de 30 mA. Solamente puede ser instalado por un especialista.
- Compruebe con regularidad si el enchufe y el cable de alimentación están dañados. Si el cable de alimentación del producto está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio al cliente o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- El uso de accesorios no explícitamente recomendados por el fabricante puede causar lesiones personales y daños. Por ello, use exclusivamente accesorios originales.
- Use el producto exclusivamente para su finalidad y con los accesorios y componentes recomendados. El uso inadecuado o incorrecto es peligroso y puede causar lesiones.
- Consulte el capítulo **Limpieza y cuidados**.

Instrucciones de seguridad

1. Lea cuidadosamente este manual del usuario antes de usar el producto por primera vez y entréguelas con el producto. Siga todas las advertencias en el producto y este manual del usuario. Contiene instrucciones de seguridad importantes así como instrucciones de uso y mantenimiento del producto.
2. Use el producto exclusivamente para su finalidad y con los accesorios y componentes recomendados. Un uso inadecuado o incorrecto es peligroso.
3. No deje nunca el producto desatendido cuando esté encendido.
4. No coloque objetos sobre el producto.
5. No repare nunca el producto usted mismo (p.ej. si el cable de alimentación está dañado o el producto ha caído). Haga realizar reparaciones exclusivamente por un centro de servicio al cliente autorizado.
6. La tensión de corriente debe coincidir con las especificaciones de la placa identificadora del producto.
7. Solamente el enchufe puede desconectar por completo el producto de la alimentación. Asegúrese de que el enchufe siempre esté accesible y al alcance.
8. Evite dañar el cable de alimentación retorciéndolo o poniéndolo en contacto con bordes afilados.
9. Mantenga el producto, incluyendo el cable de alimentación y el enchufe, alejado de fuentes de calor como radiadores, hornos y otros productos que generen calor.
10. Coloque el cable de modo que no pueda tirarse de él ni tropezar accidentalmente.
11. Si utiliza un cable alargador, debe ser adecuado para la potencia.
12. No use el producto con las manos mojadas ni de pie sobre un suelo mojado. No toque nunca el enchufe con las manos mojadas o húmedas.
13. No abra el chasis bajo ningún concepto. No introduzca ningún objeto en la carcasa.
14. Desconecte el enchufe de la toma exclusivamente por el mismo enchufe. No tire del cable de alimentación.
15. No enrolle el cable de alimentación alrededor del producto.
16. Desconecte el enchufe cuando no use el producto, si se produce un mal funcionamiento, antes de instalar / retirar accesorios y antes de limpiar el producto.
17. Proteja el producto y/o sus componentes eléctricos de la luz solar directa y el polvo, fuego (chimenea, barbacoa, velas), agua (salpicaduras, jarrones, bañeras) y humedad elevada.
18. Desenchufe el producto de inmediato si cae al agua. Introduzca la mano en el agua solamente tras desconectar el producto de la alimentación. Haga comprobar el producto a continuación por un especialista.
19. Apague siempre el producto cuando ya no lo use.
20. La salida de aire se calienta durante el uso. Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con la salida de aire.
21. Deje enfriar el producto por completo antes de retirar o instalar accesorios.
22. No rocíe aerosoles ni atomizadores de agua cerca del producto durante el uso.
23. No cubra la entrada ni la salida de aire durante el uso. Asegúrese de que no se absorba pelo.
24. Si la entrada o salida de aire se cubre durante el funcionamiento, la protección contra sobrecalentamiento apagará automáticamente el producto. Desconecte el enchufe y deje que el producto se enfríe por completo antes de volver a usarlo. Compruebe si la entrada de aire está sucia, y elimine cualquier resto de suciedad, pelo y pelusa.

25. Limpie el producto y sus accesorios después de cada uso.
26. No sustituya una pieza por otra. Si necesita sustituir una pieza, contacte con el servicio al cliente.
27. Conecte el enchufe a una toma adecuada fácilmente accesible, de forma que en caso de emergencia pueda desconectarse rápidamente el producto de la corriente.
28. Desconecte el enchufe para apagarlo por completo. Use el enchufe como dispositivo de desconexión.
29. **¡Importante!** Antes de usar el producto, asegúrese de que esté en perfecto estado operativo. El producto no debe usarse si muestra indicios de daños o se sospecha que es defectuoso.

¡Felicidades!

Gracias por adquirir un producto **KOENIC**. Lea las instrucciones de uso cuidadosamente y consérvelas como referencia en el futuro.

Finalidad de uso

El secador profi está equipado con un potente motor BLDC de 1600 vatios que funciona a hasta 110.000 RPM. Las dos posiciones de velocidad y 4 posiciones de temperatura, incluyendo chorro de aire frío, así como la cuenta atrás de autolimpieza, se muestran en la pantalla LED. El generador de iones produce iones negativos para una estructura capilar más lisa. Con la entrega se incluyen un concentrador y difusor magnéticos. El secador profi está diseñado para uso doméstico particular y no debe usarse para fines comerciales. Cualquier otro uso puede tener como resultado daños en el producto o lesiones.

Imtron GmbH no acepta ninguna responsabilidad por daños al producto, daños materiales ni lesiones personales causadas por uso poco cuidadoso, inadecuado o incorrecto del producto, ni uso del producto distinto a la finalidad especificada por el fabricante.

Antes del primer uso

- Saque el producto y los accesorios cuidadosamente del embalaje original. Se recomienda conservar el embalaje original para guardarlo posteriormente. Obedezca las normativas legales aplicables cuando deseche el embalaje original. Contacte con su ayuntamiento si tiene dudas sobre su eliminación adecuada.
- Compruebe que la entrega esté completa y no existan daños. Si la entrega no está completa o nota daños por transporte, contacte de inmediato con su punto de venta.

Contenido de la entrega

- 1 x Secador de pelo Profi
- 1 x Concentrador
- 1 x Difusor
- 1 x Manual del usuario
- 1 x tarjeta de garantía

Controles y componentes

- A** Entrada de aire
- B** Pantalla
- C** Botón de temperatura
- D** Interruptor de encendido/apagado **O-I-II**
- E** Botón de chorro de aire frío
- F** Salida de aire
- G** Concentrador
- H** Difusor

Funcionamiento

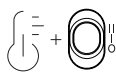
- 1 Si lo desea, ponga el concentrador o difusor en la salida de aire, se aguantará automáticamente en posición por la arandela magnética en el secador.
- 2 Conecte el secador a una toma adecuada.
- 3
 - 1 Ponga el interruptor de encendido/apagado de **O** a **I**. Hacerlo activará el secador a baja velocidad de aire con la temperatura previamente establecida.
 - 2 Pulse el botón de temperatura para pasar por los 3 niveles de temperatura. A baja velocidad de aire, cambie entre **45 °C**, **65 °C** y **85 °C**.
- 4
 - 1 Deslice el interruptor de encendido/apagado a **II** para poner el secador en alta velocidad de aire.
 - 2 Pulse el botón de temperatura para pasar por los 3 niveles de temperatura. A alta velocidad de aire, cambie entre **55 °C**, **75 °C** y **95 °C**.

5 En cualquier posición de velocidad y temperatura, mantenga pulsado el botón de chorro de aire frío ❄ para un chorro de aire frío mientras la velocidad de aire permanece constante. Se mostrará la temperatura en **25 °C**. En cuanto suelte el botón de chorro de aire frío el secador volverá al nivel de temperatura previamente seleccionado.

6 Deslice el interruptor de encendido/apagado a **0** para apagar el secador y desconéctelo de la corriente.

Para activar a función de autolimpieza, mantenga pulsado el botón de temperatura con el secador apagado, deslice el interruptor de encendido/apagado de **0** a **I**. Esto hará que el motor del secador funcione invertido durante 10 segundos, con la cuenta atrás mostrada, y saque impurezas de la entrada de aire. Realice el proceso de autolimpieza aproximadamente cada 7 a 10 días. Cuando haya transcurrido el tiempo, vuelva a apagar el secador.

La pantalla del secador muestra el estado de funcionamiento actual:

Interruptor/botón				Pantalla
	Interruptor de encendido/ apagado	Poner a 0	Secador apagado	
		Deslizar a I	Baja velocidad de aire	
		Deslizar a II	Alta velocidad de aire	
	Botón de temperatura (a baja velocidad de aire)	Pulsar 1 vez	45°C	
		Pulsar 2 veces	65°C	
		Pulsar 3 veces	85°C	
	Botón de temperatura (a alta velocidad de aire)	---	Configuración anterior	
		Pulsar 1 vez	55°C	
		Pulsar 2 veces	75°C	
		Pulsar 3 veces	95°C	
	Botón de aire frío (a baja velocidad de aire)	Mantener pulsado	25°C	
	Botón de aire frío (a alta velocidad de aire)			
	Mantenga pulsado el botón de temperatura + Deslice el interruptor de encendido/apagado de 0 a I		Cuenta atrás de 10 a 0 segundos.	

Función de autolimpieza

La función de autolimpieza hará que el motor del secador funcione invertido durante 10 segundos. Se mostrará la cuenta atrás en pantalla. Las partículas de suciedad se expulsan de la entrada de aire. Realice el proceso de autolimpieza aproximadamente cada 7 a 10 días. Cuando haya transcurrido el tiempo, vuelva a apagar el secador.

Concentrador

Este accesorio concentra el caudal de aire y lo dirige a la sección de cabello deseada. Ponga el concentrador en la salida de aire, se aguantará automáticamente en posición por la arandela magnética en el secador. Oriente el caudal de aire girando el concentrador.

Difusor

Este accesorio distribuye el caudal de aire de forma más amplia y está por lo tanto pensado para cabello ondulado. También se aguanta automáticamente en posición con la arandela magnética del secador.

Generador de iones

El generador de iones produce iones negativos y garantiza así una estructura capilar más lisa.

Protección contra sobrecalentamiento

Si el secador se calienta demasiado se apagará automáticamente. En este caso, desconecte de la corriente y deje que el secador se enfríe por completo antes de volver a usarlo. Si es necesario, compruebe si existen obstrucciones en la entrada de aire.

Limpieza y cuidados



Advertencia

- Desenchufe el cable de alimentación y deje que el producto se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- No sumerja nunca el producto, incluyendo el cable de alimentación y el enchufe, en agua ni otros líquidos al limpiarlo. Nunca lo aguante bajo agua corriente.
- Asegúrese de que no entre humedad en el producto durante la limpieza.
- No use nunca disolventes, limpiadores abrasivos, cepillos rígidos, objetos metálicos ni afilados para la limpieza. Los disolventes son perjudiciales para la salud y dañan las piezas de plástico, los limpiadores y las herramientas abrasivas rayan la superficie.

La limpieza y el mantenimiento regulares mantendrán su secador en perfecto estado y garantizarán un cuidado del cabello perfecto durante un largo periodo de tiempo.

- Deje que el secador se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- Limpie el secador con regularidad y elimine cualquier depósito.

7 Limpie las superficie exteriores del producto con un paño ligeramente húmedo y séquelas por completo. Asegúrese de que no entre agua en el producto (por ejemplo, por los botones).

- Retire con regularidad el pelo y la pelusa de la entrada de aire.
- Use la función de autolimpieza cada 7 a 10 días para mantener el secador en perfecto estado operativo.
- Limpie todos los accesorios manualmente, no son adecuados para lavavajillas.
- Seque cuidadosamente el producto tras limpiarlo.
- La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de niños y mascotas.

Solución de problemas

Si se producen problemas durante el funcionamiento, intente corregirlos primero usted mismo usando la lista siguiente. Si no tiene éxito, contacte con el servicio al cliente.

Problema	Posible causa	Solución recomendada
El secador no se enciende	El enchufe no está conectado, o no completamente, a la toma	Conecte el enchufe correctamente a una toma adecuada
	La toma es defectuosa	Use una toma de corriente distinta
El secador se sobrecalienta	Hay objetos extraños en la entrada de aire	Retire con regularidad el pelo y la pelusa de la entrada de aire y use la función de autolimpieza cada 7 a 10 días

Características técnicas

Tensión nominal, frecuencia	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Potencia nominal	: 1600 W
Clase de protección	: II
Motor	: Motor BLDC con 110,000 RPM
Dimensiones P x L x A	: 7,3 x 12,5 x 22 cm
Peso	: 460 g
Cable de alimentación	: 230 cm
Material	: ABS + PC
Consumo de energía en modo apagado	: 0 W
Consumo de energía en modo espera	: n.a.
Tiempo para cambiar a modo espera	: n.a.

Consignes de sécurité



N'utilisez pas ce produit à proximité immédiate d'eau ou dans un environnement très humide, par exemple dans une cave humide, près d'une piscine ou d'une baignoire.



Risque de brûlures ! Le produit peut devenir très chaud pendant le fonctionnement. **Attention !** Surfaces chaudes. Tenez le produit uniquement par la poignée.

- Le produit est destiné exclusivement à un usage privé dans la maison et à des applications similaires et ne convient pas à un usage commercial. Les applications domestiques comprennent, par exemple, l'utilisation dans les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et l'utilisation par les clients dans les maisons d'hôtes, les petits hôtels et les établissements résidentiels similaires.
- **Risque de choc électrique !** N'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de panne, ne faites réparer le produit que par un spécialiste qualifié.
- **Avertissement !** N'immergez jamais les parties électriques du produit dans l'eau ou tout autre liquide durant le nettoyage. Ne mettez jamais l'appareil sous le robinet.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez le produit et le câble d'alimentation hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation du produit de manière sûre et qu'elles comprennent les dangers encourus.

Consignes de sécurité

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Les travaux de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants de moins de 8 ans et ils doivent être surveillés par des adultes.
- Débranchez la fiche secteur après utilisation si le produit est utilisé dans une salle de bain, car la proximité immédiate de l'eau présente un danger, même si le produit est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, nous recommandons l'installation d'un disjoncteur différentiel avec un courant résiduel nominal maximum de 30 mA. L'installation ne peut être effectuée que par un spécialiste.
- Vérifiez régulièrement que la fiche secteur et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. Si le câble d'alimentation du produit est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- L'utilisation d'accessoires non expressément recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures ou des dommages. N'utilisez donc que des accessoires d'origine.
- Utilisez le produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et avec les accessoires et composants recommandés. Une utilisation inappropriée ou incorrecte est dangereuse et peut entraîner des blessures.
- Veuillez consulter le chapitre **Nettoyage et entretien**.

Consignes de sécurité

1. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois et remettez-le avec le produit. Observez toutes les mises en garde figurant sur l'appareil et dans ce manuel d'utilisation. Il contient des instructions de sécurité importantes ainsi que les instructions pour l'utilisation et l'entretien du produit.
2. Utilisez le produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et avec les accessoires et composants recommandés. Une utilisation inappropriée ou incorrecte est dangereuse.
3. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
4. Ne placez aucun objet sur le produit.
5. Ne réparez jamais le produit vous-même (par exemple, si les principaux cordons d'alimentation sont endommagés ou si le produit est tombé). Ne confiez les réparations qu'à un centre de service après-vente agréé.
6. La tension secteur doit correspondre à la valeur indiquée sur la plaque signalétique.
7. Pour couper entièrement l'alimentation électrique, débranchez la fiche de l'appareil de la prise secteur. Assurez-vous qu'elle est toujours facilement accessible et que son accès est toujours possible.
8. Évitez d'endommager le câble d'alimentation en le pliant ou en le mettant en contact avec des arêtes vives.
9. Gardez le produit, y compris le câble d'alimentation et la fiche secteur, à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les fours et autres produits générant de la chaleur.
10. Placez le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être tiré ni provoquer de chute accidentelle.
11. Si un câble de rallonge est utilisé, il doit être adapté à la puissance correspondante.
12. N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées ou en étant debout sur un sol humide. Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains mouillées ou humides.
13. N'ouvrez en aucun cas le boîtier. N'insérez aucun objet dans le boîtier.
14. Débranchez la fiche secteur de la prise uniquement en tirant sur la fiche elle-même. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
15. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour du produit.
16. Débranchez la fiche secteur lorsque le produit n'est pas utilisé, en cas de dysfonctionnement, avant de fixer ou de retirer des accessoires et avant le nettoyage.
17. Protégez le produit et/ou les composants électriques de la lumière directe du soleil et de la poussière, du feu (cheminée, barbecue, bougies), de l'eau (éclaboussures, vases, baignoire) et d'une humidité élevée.
18. Débranchez immédiatement l'appareil s'il tombe dans l'eau. N'immergez vos mains dans l'eau qu'après avoir débranché le produit de la prise secteur. Faites ensuite contrôler le produit par un spécialiste.
19. Éteignez toujours le produit lorsque vous le posez pendant l'utilisation.
20. La sortie d'air chauffe pendant le fonctionnement. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre pas en contact avec la sortie d'air.
21. Laissez le produit refroidir complètement avant de fixer ou de retirer des accessoires.
22. Ne pulvérisez aucun aérosol ni brumisateurs près du produit pendant son utilisation.
23. Ne couvrez pas l'entrée ni la sortie d'air pendant le fonctionnement. Veillez à ce qu'aucun cheveu ne soit aspiré.

24. Si l'entrée ou la sortie d'air est couverte pendant le fonctionnement, la protection contre la surchauffe éteint automatiquement le produit. Débranchez la fiche secteur et laissez le produit refroidir complètement avant de l'utiliser à nouveau. Vérifiez si l'entrée d'air est encrassée et retirez les saletés, les cheveux et les peluches.
25. Nettoyez le produit et ses autres accessoires après chaque utilisation.
26. Ne remplacez pas une pièce par une autre. Si vous devez remplacer une pièce, veuillez contacter le service clientèle.
27. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise appropriée et facilement accessible afin de pouvoir débrancher rapidement le produit en cas d'urgence.
28. Débranchez la fiche secteur pour éteindre complètement le produit. Utilisez-la comme dispositif de déconnexion.
29. **Important !** Avant toute utilisation, assurez-vous que le produit est en parfait état de fonctionnement. Le produit ne doit pas être utilisé s'il présente des signes d'endommagement ou si vous soupçonnez qu'il est défectueux.

Félicitations !

Merci d'avoir acheté un produit **KOENIC**.
Veuillez lire soigneusement le mode d'emploi et le conserver pour une consultation future.

Usage prévu

Le sèche-cheveux profi est équipé d'un puissant moteur BLDC de 1600 watts tournant jusqu'à 110 000 tr/min. Les deux réglages de vitesse et les 4 réglages de température, y compris l'injection d'air froid, ainsi que le compte à rebours de l'autonettoyage sont affichés sur l'écran LED. Le générateur d'ions produit des ions négatifs pour une structure de cheveux plus lisse. Un concentrateur magnétique et un diffuseur sont inclus dans le contenu de la livraison. Le sèche-cheveux professionnel est conçu uniquement pour un usage domestique et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation peut entraîner des blessures ou endommager le produit.

Imtron GmbH ne pourra pas être tenu pour responsable pour les dommages subis par le produit, les dommages ou les blessures causées par l'inattention ou l'utilisation inadaptée ou incorrecte du produit, ne respectant pas les instructions du fabricant.

Avant la première utilisation

- Retirez soigneusement le produit et ses accessoires de l'emballage d'origine. Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine pour un stockage ultérieur. Veuillez respecter les réglementations lorsque vous éliminez l'emballage d'origine du produit. Veuillez contacter les autorités locales si vous avez des questions concernant l'élimination correcte des déchets.
- Vérifiez que le contenu de la boîte est complet et que rien n'est endommagé. Si la livraison est incomplète ou si vous constatez des dommages liés au transport, contactez immédiatement votre point de vente.

Contenu de la boîte

- 1 x Sèche-cheveux professionnel
- 1 x Concentrateur
- 1 x Diffuseur
- 1 x Mode d'emploi
- 1 x Carte de garantie

Commandes et composants

- A** Entrée d'air
- B** Écran d'affichage
- C** Bouton de température 
- D** Interrupteur marche/arrêt **O- I- II**
- E** Bouton d'injection d'air froid 
- F** Évacuation d'air
- G** Concentrateur
- H** Diffuseur

Utilisation

- Si vous le souhaitez, placez le concentrateur ou le diffuseur sur la sortie d'air, il est automatiquement maintenu en position par l'anneau magnétique du sèche-cheveux.
- Branchez le sèche-cheveux sur une prise adaptée.
- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt de **O** à **I**. Le sèche-cheveux se met ainsi en marche à un niveau de vitesse de vent faible et à la température précédemment réglée.
 - Appuyez sur le bouton température  pour faire défiler les 3 niveaux de température. Lorsque la vitesse du vent est faible, le cycle passe par **45 °C**, **65 °C** et **85 °C**.
- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur **II** pour faire passer le sèche-cheveux en vitesse de vent élevée.
 - Appuyez sur le bouton température  pour faire défiler les 3 niveaux de température. Lorsque la vitesse du vent est élevée, le cycle passe par **55 °C**, **75 °C** et **95 °C**.

5 Quel que soit le réglage de vitesse et de température, appuyez et maintenez enfoncé le bouton débit d'air froid ❄️ pour un débit d'air froid alors que la vitesse du vent reste constante. La température est maintenant affichée comme **25 °C**. Dès que vous relâchez le bouton d'injection d'air froid, le sèche-cheveux revient au niveau de température précédemment sélectionné.

6 Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur **0** pour éteindre le sèche-cheveux, puis débranchez-le.

Pour activer la fonction d'autonettoyage, appuyez sur le bouton de température et maintenez-le enfoncé lorsque le sèche-cheveux est éteint, puis faites glisser l'interrupteur marche/arrêt de **0** à **I**. Le moteur du sèche-cheveux tournera alors en marche arrière pendant 10 secondes, le compte à rebours s'affichant, et soufflera les impuretés par l'entrée d'air. Effectuez le processus d'autonettoyage tous les 7 à 10 jours environ. Une fois le temps écoulé, éteignez à nouveau le sèche-cheveux.

L'écran du sèche-cheveux indique l'état de fonctionnement actuel :

Interrupteur/bouton				Écran d'affichage
	Bouton On/Off	Réglez sur 0	Le sèche-cheveux est éteint	
		Glissez vers I	Vitesse du vent faible	
		Glissez vers II	Vitesse élevée du vent	
	Bouton de température (à faible vitesse du vent)	Appuyez 1 fois	45 °C	
		Appuyez 2 fois	65 °C	
		Appuyez 3 fois	85 °C	
	Bouton de température (à vitesse élevée du vent)	---	Cadre précédent	
		Appuyez 1 fois	55 °C	
		Appuyez 2 fois	75 °C	
		Appuyez 3 fois	95 °C	
	Bouton d'air froid (à faible vitesse de ventilation)	Appuyez et maintenez	25 °C	
	Bouton d'air froid (à vitesse de ventilation élevée)			
	Maintenez le bouton de température enfoncé + Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt de 0 à I		Compte à rebours de 10 à 0 secondes	

Fonction d'auto-nettoyage

La fonction d'autonettoyage fait tourner le moteur du sèche-cheveux en sens inverse pendant 10 secondes. Le compte à rebours s'affiche sur l'écran. Les particules de saleté sont soufflées par l'entrée d'air. Effectuez le processus d'auto-nettoyage tous les 7 à 10 jours environ. Une fois le temps écoulé, éteignez à nouveau le sèche-cheveux.

Concentrateur

Cet accessoire concentre le flux d'air et le dirige vers la section de cheveux souhaitée. Placez le concentrateur sur la sortie d'air ; l'anneau magnétique intégré au sèche-cheveux le maintient automatiquement en position. Dirigez le flux d'air en tournant simplement le concentrateur.

Diffuseur

Cet accessoire répartit plus largement le flux d'air et est donc destiné aux cheveux bouclés. Il est également maintenu automatiquement en position par l'anneau magnétique du sèche-cheveux.

Générateur d'ions

Le générateur d'ions produit des ions négatifs, ce qui permet de lisser la structure des cheveux.

Protection contre la surchauffe

Si le sèche-cheveux devient trop chaud, il s'éteint automatiquement. Dans ce cas, débranchez-le et laissez-le refroidir complètement avant de le réutiliser. Si nécessaire, vérifiez que l'entrée d'air n'est pas obstruée.

Nettoyage et entretien



Avertissement

- Débranchez la fiche secteur et laissez l'appareil refroidir entièrement avant de procéder au nettoyage.
- N'immergez jamais le produit, y compris le câble et la fiche secteur, dans l'eau ou tout autre liquide. Ne le passez jamais sous l'eau courante.
- Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil pendant le nettoyage.
- N'utilisez jamais des solvants, des produits abrasifs, des brosses dures, et des objets pointus ou métalliques. Les solvants sont dangereux pour la santé et attaquent les pièces en plastique ; les produits de nettoyage abrasifs et les outils d'aide au nettoyage rayent les surfaces.

Un nettoyage et un entretien réguliers maintiendront votre sèche-cheveux en parfait état et garantiront un soin parfait des cheveux pendant une longue période.

- Laissez toujours le sèche-cheveux refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et éliminez les dépôts.

7 Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon légèrement humide puis essuyez-les soigneusement. Veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre dans l'appareil, notamment au niveau des boutons.

- Retirez régulièrement les cheveux et les peluches de l'entrée d'air.
- Utilisez la fonction d'auto-nettoyage tous les 7 à 10 jours pour maintenir votre sèche-cheveux en parfait état de marche.
- Nettoyez tous les accessoires à la main uniquement, ils ne passent pas au lave-vaisselle.
- Séchez le produit soigneusement après nettoyage.

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Dépannage

Si des problèmes surviennent en cours d'utilisation, essayez d'abord de les résoudre vous-même à l'aide de la liste ci-dessous. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service clientèle.

Problème	Cause possible	Solution suggérée
Le sèche-cheveux ne peut pas être mis en marche	La fiche d'alimentation n'est pas ou pas entièrement branchée dans la prise	Branchez correctement la fiche secteur dans une prise adaptée
	La prise est défectueuse	Utilisez une autre prise de courant
Le sèche-cheveux surchauffe	Des corps étrangers se trouvent dans l'entrée d'air	Retirez régulièrement les cheveux et les peluches de l'entrée d'air et utilisez la fonction d'autonettoyage tous les 7 à 10 jours

Données techniques

Tension nominale, fréquence	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Puissance nominale	: 1600 W
Classe de protection	: II
Moteur	: Moteur BLDC à 110 000 tr/min
Dimensions l x L x H	: 7,3 x 12,5 x 22 cm
Poids	: 460 g
Câble secteur	: 230 cm
Matériau	: ABS + PC
Consommation électrique en mode arrêt	: 0 W
Consommation énergétique en veille	: s. o.
Temps de mise en veille	: s. o.

Biztonsági utasítások



Ne használja a terméket víz vagy magas páratartalom közvetlen közelében, pl. nedves pincében, medence vagy fürdőkád mellett.



Égési sérülés veszélye áll fenn! A termék működés közben nagyon felmelegedhet. **Vigyázat!** Forró felület. A terméket kizárólag a fogantyúnál fogva tartsa.

- A terméket kizárólag magáncélú otthoni és ehhez hasonló felhasználásra szánják, kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas. Háztartási célú felhasználásra, mint például üzletek, irodák személyzeti konyháiban, valamint vendégházakban, kisebb szállodákban és hasonló lakóépületekben a vendégek által történő használatra ajánlott.
- **Áramütés veszélye áll fenn!** Soha ne kísérelje meg önmaga megjavítani a terméket! Meghibásodás esetén a terméket kizárólag megfelelően képzett szakemberrel javíttassa meg.
- **Figyelem!** Soha ne merítse a termék elektromos alkatrészeit vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.
- Ezt a terméket gyermekek nem használhatják. Tartsa a terméket és a tápkábelt gyermekek elől elzárva.
- A terméket használhatják gyerekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékossgal élők, valamint olyanok, akiknek nincs kellő tapasztalatuk vele, ha felügyeletet kapnak, vagy megfelelő oktatásban részesültek a termék biztonságos használatáról és megértették az abban rejlő veszélyeket.
- A gyerekek ne játszanak a termékkel.

Biztonsági utasítások

- A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha legalább 8 évesek, és felügyeletük biztosított.
- Használat után húzza ki a hálózati csatlakozódugót, ha a terméket fürdőszobában használja, mivel a víz közvetlen közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a termék ki van kapcsolva.
- A további védelem érdekében javasoljuk egy legfeljebb 30 mA értékű névleges hibaáramot biztosító hibaáram-védelmi eszköz beszerelését. Ezt azonban kizárólag szakember szerelheti be.
- Rendszeresen ellenőrizze a hálózati csatlakozót és a tápkábelt a sérülések szempontjából. Ha a termék tápkábele megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak vagy annak ügyfélszolgálatának ill. egy hasonlóan szakképzett személynek ki kell cserélnie.
- A gyártó által nem kifejezetten ajánlott tartozékok használata sérülést és károkat okozhat. Emiatt kizárólag eredeti tartozékokat használjon.
- A terméket kizárólag rendeltetésszerűen és csak az ajánlott tartozékokkal és alkatrészekkel használja. A nem megfelelő vagy helytelen használat veszélyes és sérüléshez vezethet.
- Lásd a **Tisztítás és ápolás** fejezetet.

1. A termék első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, és adja át a termékkel együtt. Figyeljen oda a terméken és a felhasználói kézikönyvben olvasható figyelmeztetésekre. Fontos biztonsági előírásokat, valamint a termék használatára és karbantartására vonatkozó utasításokat tartalmaz.
2. A terméket csak rendeltetésszerűen és csak az ajánlott tartozékokkal és alkatrészekkel használja. A nem megfelelő vagy helytelen használat veszélyes.
3. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket bekapcsolt állapotban.
4. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termékre.

Biztonsági utasítások

5. Soha ne javítsa meg a terméket saját maga (pl. ha a tápkábel megsérült, vagy ha a terméket leejtették). A javításokat csak hivatalos ügyfélszolgálati központban végeztesse el.
6. A hálózati feszültségnek meg kell felelnie a termék címtábláján szereplő adatoknak.
7. A terméket kizárólag a hálózati csatlakozódugó segítségével lehet teljesen leválasztani a hálózatról. Gondoskodjon arról, hogy a hálózati csatlakozó mindig könnyen hozzáférhető és elérhető helyen legyen.
8. Gondoskodjon róla, hogy a hálózati kábel ne sérüljön meg, ne repedjen meg, és ne érintkezzen éles dolgokkal.
9. Tartsa a terméket, beleértve a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozót is, távol hőforrásoktól, például radiátoroktól, sütőktől és más hőtermelő termékektől.
10. A kábelt úgy fektesse le, hogy ne legyen lehetőség véletlenül lerántani a kábelt vagy megbotlani benne.
11. Ha hosszabbító kábelt használ, az legyen megfelelő teljesítményű.
12. Ne kezelje a terméket nedves kézzel vagy nedves padlón állva. Soha ne érintse meg a hálózati csatlakozót vizes vagy nedves kézzel.
13. Semmilyen körülmények között ne nyissa ki a készülékházat. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékházba.
14. A tápcsatlakozót kizárólag magánál a csatlakozódugónál húzza ki a konnektorból. Ne húzza meg a hálózati kábelt.
15. Ne tekerje a hálózati kábelt a termék köré.
16. Húzza ki a tápcsatlakozót, ha a termék nincs használatban, ha meghibásodás lép fel, a tartozékok csatlakoztatása/eltávolítása és a termék tisztítása előtt.
17. Védje a terméket és/vagy az elektromos alkatrészeket a közvetlen napfénytől és portól, tűztől (kandalló, grillsütő, gyertya), víztől (vízfröccsenések, vázák, fürdőkád) és magas páratartalomtól.
18. Ha a termék vízbe esik, azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból. Csak akkor nyúljon a vízbe, ha a terméket kihúzta a hálózati tápellátásból. Ezután ellenőriztesse a terméket szakemberrel.
19. Mindig kapcsolja ki a terméket, amikor használat közben leteszi.
20. A légkivezető nyílás működés közben nagyon felmelegedhet. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne érintkezzen a légkivezető nyílással.
21. Hagyja a terméket teljesen kihűlni, mielőtt eltávolítaná vagy csatlakoztatná a tartozékokat.
22. Használat közben ne fújjon aeroszollokat vagy vízporlasztókat a termék közelébe.
23. Használat közben ne takarja le a levegő be- vagy kimeneti nyílását. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön bele hajsza.
24. Ha a légbevezető vagy légkivezető nyílását működés közben lefedik, a túlmelegedés elleni védelem automatikusan kikapcsolja a terméket. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és hagyja, hogy a termék teljesen lehűljön, mielőtt újra használná. Ellenőrizze, hogy a légbevezető nyílás nem szennyezett-e, és távolítsa el a szennyeződések, szőrszálak és pelyheket.
25. Minden használat után tisztítsa meg a terméket és tartozékait.
26. Ne cseréljen ki egy alkatrészt egy másikra. Ha egy alkatrész cseréjére van szükség, forduljon az ügyfélszolgálatához.
27. Csatlakoztassa a tápcsatlakozót egy megfelelő, könnyen hozzáférhető aljzathoz, hogy vészhelyzet esetén a termék gyorsan lecsatlakoztatható legyen a hálózatról.
28. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, ha a terméket teljesen ki akarja kapcsolni. Használja a hálózati csatlakozódugót leválasztó eszközként.
29. **Fontos!** Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék tökéletes működési állapotban van. A terméket nem szabad használni, ha sérülés jeleit mutatja, vagy ha felmerül a gyanú, hogy hibás.

Gratulálunk!

Köszönjük, hogy a **KOENIC** termékét vásárolta. Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és őrizze meg a későbbi használatra.

Rendeltetésszerű használat

A profi hajszárító nagy teljesítményű, 1600 wattos BLDC motorral van felszerelve, amely akár 110 000 fordulat/perc sebességgel is képes működni. A két sebességfokozat és a 4 hőmérséklet-beállítás, beleértve a hideg levegő fúvását, valamint az öntisztító visszaszámlálás a LED kijelzőn látható. Az iongenerátor negatív ionokat termel az egyenesebb hajszerkezetért. A mágneses koncentrátort és a diffúzort a szállított csomag tartalmazza. A profi hajszárítót kizárólag otthoni használatra tervezték, és nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra. Bármilyen más használat személyi sérülést vagy a termék károsodását eredményezheti.

Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék gondatlan, nem megfelelő, helytelen használatából, vagy a terméknek a gyártó által előírtaktól eltérő célra történő használatából eredő termékkárokért, anyagi károkért vagy személyi sérülésekért.

Az első használat előtt

- Óvatosan vegye ki a terméket és tartozékaikat az eredeti csomagolásból. Ajánlatos az eredeti csomagolást megőrizni, hogy később abban tárolhassa a készüléket. Az eredeti csomagolás kidobásakor tartsa be a vonatkozó jogszabályi előírásokat. Kérjük, forduljon a helyi hatósághoz, ha bármilyen kérdése van a megfelelő ártalmatlanítással kapcsolatban.
- Ellenőrizze, hogy a szállított csomag tartalma hiánytalanul és épen megvan-e benne minden. Ha a szállítmány hiányos, vagy ha szállítási sérülést észlel, azonnal vegye fel a kapcsolatot az értékesítési ponttal.

A csomag tartalma

- 1 db Profi hajszárító
- 1 db Koncentrátor
- 1 db Diffúzor
- 1 db Használati útmutató
- 1 db Jótállási jegy

A készülék kezelőszervei és részei

- A** Légbevezető nyílás
- B** Kijelző
- C** Hőmérséklet gomb
- D** On/Off kapcsoló **O-I-II**
- E** Hideglevegőt fúvó gomb
- F** Légkivezető nyílás
- G** Koncentrátor
- H** Diffúzor

Használat

- 1** Ha szükséges, helyezze a koncentrátort vagy a diffúzort a légkivezető nyílásra, azt a hajszárító mágneses gyűrűje automatikusan a helyén tartja.
- 2** Csatlakoztassa a hajszárítót egy megfelelő aljzathoz.
- 3**
 - 1** Csúsztassa az On/Off kapcsolót **O-ról II-re**. Ez bekapcsolja a hajszárítót kis fúvási sebességre és az előzőleg beállított hőmérséklettel.
 - 2** Nyomja meg a hőmérséklet gombot a 3 hőmérsékleti szint ciklikusan történő bejárásához. Kis fúvási sebességnél a **45 °C, 65 °C és 85 °C** közötti ciklusban.
- 4**
 - 1** A hajszárító nagy fúvási sebességre való kapcsolásához csúsztassa az On/Off kapcsolót a **II állásba**.
 - 2** Nyomja meg a hőmérséklet gombot a 3 hőmérsékleti szint ciklikusan történő bejárásához. Nagy szélesebségnél az **55 °C, 75 °C és 95 °C** értékek között váltogathat.

5 Bármely sebesség- és hőmérséklet-beállításnál nyomja meg és tartsa lenyomva a hideg levegőt fúvó gombot ❄ a hideg levegő fúvásához, miközben a fúvás ereje állandó marad. A hőmérséklet most **25 °C**-ot mutat. Amint felengedi a hideg levegőt fúvó gombot, a hajszáritó visszatér a korábban kiválasztott hőmérsékleti szintre.

6 A hajszáritó kikapcsolásához csúsztassa az On/Off kapcsolót az **0** állásba, majd húzza ki a konnektorból.

Az öntisztító funkció aktiválásához tartsa lenyomva a hőmérséklet gombot, miközben a hajszáritó ki van kapcsolva, majd csúsztassa az On/Off kapcsolót **0**-ról **I**-re. Ennek hatására a hajszáritó motorja 10 másodpercig visszafelé fog működni a visszaszámláló kijelzésével, és kifújja a szennyeződések a légbevezető nyílásból. Körülbelül 7-10 naponta végezze el az öntisztítási folyamatot. Az idő letelte után kapcsolja ki ismét a hajszáritót.

A hajszáritó kijelzőjén megjelenik az aktuális üzemállapot:

Kapcsoló/ Gomb				Kijelző
	On/Off kapcsoló	Állítsa be 0 -ra	A hajszáritó ki van kapcsolva	
		Csúsztassa I -re	Kis fúvási sebesség	
		Csúsztassa II -re	Nagy fúvási sebesség	
	Hőmérséklet gomb (kis fúvási sebesség)	Nyomja meg 1-szer	45°C	
		Nyomja meg 2-szor	65°C	
		Nyomja meg 3-szor	85°C	
	Hőmérséklet gomb (nagy fúvási sebesség)	---	Előző beállítás	
		Nyomja meg 1-szer	55°C	
		Nyomja meg 2-szor	75°C	
		Nyomja meg 3-szor	95°C	
	Hideg levegő gomb (kis fúvási sebesség)	Nyomja meg és tartsa lenyomva	25°C	
	Hideg levegő gomb (nagy fúvási sebesség)			
	Nyomja meg és tartsa lenyomva a Hőmérséklet gombot + Az On/Off kapcsolót csúsztassa 0 -ról I -re.		Visszaszámlálás 10-től 0 másodpercig	

Öntisztító funkció

Az öntisztító funkció hatására a hajszárító motorja 10 másodpercig visszafelé fog járni. A kijelzőn megjelenik a visszaszámlálás. A szennyeződésrészecskék kifúvásra kerülnek a légbevezető nyíláson. Körülbelül 7-10 naponta végezze el az öntisztítási folyamatot. Az idő letelte után kapcsolja ki ismét a hajszárítót.

Koncentrátor

Ez a tartozék összpontosítja a légáramlást, és a kívánt hajrészre irányítja. Helyezze a koncentrátort a légkivezető nyílásra, a hajszárítóban lévő mágneses gyűrű automatikusan a helyén tartja. Irányítsa a légáramot a koncentrátor egyszerű elfordításával.

Diffúzor

Ez a tartozék szélesebb körben osztja el a légáramot, ezért göndör hajra való. Ezt is automatikusan a hajszárító mágneses gyűrűje tartja a helyén.

Iongenerátor

Az iongenerátor negatív ionokat termel, ezért egyenesebb hajszerkezetet biztosít.

Túlmelegedés elleni védelem

Ha a hajszárító túlságosan felforrósodik, automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben húzza ki a konnektorból, és hagyja, hogy a hajszárító teljesen lehűljön, mielőtt újra használná. Szükség esetén ellenőrizze a légbevezető nyílást, hogy nincs-e dugulás.

Tisztítás és ápolás



Figyelem!

- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és tisztítás előtt hagyja a terméket teljesen kihűlni.
- Tisztításkor soha ne merítse a terméket, beleértve a hálózati tápkábelt és a hálózati csatlakozódugót is, vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa folyó víz alá.
- Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne jusson nedvesség a termékbe.
- Soha ne használjon oldószereket, súrolószereket, kemény keféket, fém vagy éles tárgyakat a tisztításhoz. Az oldószerek károsak az egészségre és megtámadják a műanyag alkatrészeket; a súroló hatású tisztítók és eszközök megkarcolják a felületet.

A rendszeres tisztítás és karbantartás tökéletes állapotban tartja a hajszárítót, és hosszú időn keresztül biztosítja a tökéletes hajápolást.

- Tisztítás előtt hagyja teljesen kihűlni a hajszárítót.
- Rendszeresen tisztítsa meg a hajszárítót, és távolítsa el a lerakódásokat.

7 A termék külső felületeit enyhén nedves ruhával tisztítsa meg, majd alaposan szárítsa meg. Ügyeljen arra, hogy a termékbe ne jusson víz (pl. a gomboknál).

- Rendszeresen távolítsa el a hajat és a szőszöket a légbevezető nyílásból.
- Használja az öntisztító funkciót 7-10 naponta, hogy hajszárítója tökéletes működési állapotban maradjon.
- Az összes tartozékot csak kézzel tisztítsa meg, azok nem mosogatógépben moshatók.
- Tisztítás után gondosan szárítsa meg a terméket.
- A felhasználó általi tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek.
- A terméket hűvös, száraz helyen, gyermekek és háziállatok elől elzárva kell tárolni.

Hibaelhárítás

Ha működés közben problémák merülnek fel, először próbálja meg saját maga orvosolni azokat az alábbi lista segítségével. Ha ez nem jár sikerrel, forduljon az ügyfélszolgálatához.

Hiba	Lehetséges ok	Javasolt megoldás
A hajszárító nem kapcsolható be	A hálózati csatlakozódugó nincs vagy nem teljesen van csatlakoztatva a konnektorba	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót megfelelően egy megfelelő aljzathoz.
	Az aljzat hibás	Használjon másik konnektort
A hajszárító túlmelegszik	Idegen tárgyak vannak a légbevezető nyílásban	Rendszeresen távolítsa el a hajat és a szőszöket a légbevezető nyílásból, és 7-10 naponta használja az öntisztító funkciót.

Műszaki adatok

Névleges feszültség, frekvencia	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény	: 1600 W
Védelmi osztály	: II
Motor	: BLDC motor 110,000 fordulat/perc fordulatszámmal
Méretek Szé x Ho x Ma	: 7,3 x 12,5 x 22 cm
Tömeg	: 460 g
Hálózati tápkábel	: 230 cm
Anyag	: ABS + PC
Energiafogyasztás kikapcsolt módban	: 0 W
Energiafogyasztás készenléti állapotban	: n. a.
A készenléti üzemmódhoz szükséges idő	: n. a.

Istruzioni per la sicurezza



Non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze di acqua o umidità elevata, ad esempio in una cantina umida o immediate vicinanze di una piscina o a una vasca da bagno.



Rischio di ustioni! Il prodotto può diventare molto caldo durante il funzionamento. **Attenzione!** Superfici calde. Tenere il prodotto solo dall'impugnatura.

- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato in casa e in applicazioni simili e non è adatto all'uso commerciale. Le applicazioni domestiche comprendono, ad esempio, l'uso nelle cucine del personale di negozi e uffici e l'uso da parte degli ospiti di pensioni, piccoli alberghi e strutture residenziali simili.
- **Rischio di scosse elettriche!** Non tentare mai di riparare il prodotto da soli. In caso di guasto, far riparare il prodotto solo da un tecnico qualificato.
- **Avvertenza!** Non immergere i componenti elettrici del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini. Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a condizione che ricevano supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.

Istruzioni per la sicurezza

- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano sorvegliati.
- Se il prodotto viene utilizzato in bagno, scollegare la spina dalla rete elettrica dopo l'uso, poiché l'immediata vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo, anche se il prodotto è spento.
- Per una maggiore protezione, si consiglia di installare un interruttore differenziale con una corrente residua nominale massima di 30 mA. Questo può essere installato solo da uno specialista.
- Controllare regolarmente che la spina e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Se il cavo di alimentazione del prodotto è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata, al fine di evitare pericoli.
- L'uso di accessori non espressamente raccomandati dal produttore può causare lesioni e danni. Pertanto, utilizzare solo accessori originali.
- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto e con gli accessori e i componenti raccomandati. L'uso improprio o non corretto è pericoloso e può causare lesioni.
- Fare riferimento al capitolo **Pulizia e cura**.

Istruzioni per la sicurezza

1. Leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e consegnarlo insieme al prodotto. Osservare le avvertenze riportate sul prodotto e nel presente manuale d'uso. Contiene importanti istruzioni di sicurezza, nonché istruzioni per l'uso e la manutenzione del prodotto.
2. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto e con gli accessori e i componenti raccomandati. L'uso improprio o non corretto è pericoloso.
3. Non lasciare mai il prodotto incustodito mentre è acceso.
4. Non collocare alcun oggetto sul prodotto.
5. Non riparare mai il prodotto da soli (ad esempio, se il cavo di alimentazione è danneggiato o il prodotto è caduto). Far eseguire le riparazioni solo da un centro di assistenza clienti autorizzato.
6. La tensione di rete deve corrispondere alle specifiche riportate sulla targhetta del prodotto.
7. Solo la spina di rete può scollegare completamente il prodotto dalla stessa rete elettrica. Assicurarsi che la spina di alimentazione sia sempre facilmente accessibile e a portata di mano.
8. Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione piegandolo o facendolo entrare in contatto con spigoli vivi.
9. Conservare il prodotto, compresi il cavo di collegamento e la spina di rete, lontano da fonti di calore come termosifoni, forni e altri prodotti che generano calore.
10. Posare il cavo in modo che non possa essere schiacciato o calpestato accidentalmente.
11. Se si utilizza un cavo di prolunga, questo deve essere adatto alla potenza corrispondente.
12. Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate o mentre si sta in piedi su un pavimento bagnato. Non toccare mai la spina di rete con le mani bagnate o umide.
13. Non aprire in nessun caso l'alloggiamento. Non inserire oggetti nell'alloggiamento.
14. Scollegare la spina dalla presa elettrica esclusivamente tirando la spina stessa. Non tirare il cavo.
15. Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al prodotto.
16. Scollegare la spina di rete quando il prodotto non è in uso, in caso di malfunzionamenti, prima di collegare/rimuovere gli accessori e prima di pulire il prodotto.
17. Proteggere il prodotto e/o i componenti elettrici dalla luce solare diretta e dalla polvere, dal fuoco (caminetto, barbecue, candele), dall'acqua (schizzi d'acqua, vasi, vasca da bagno) e dall'umidità elevata.
18. Scollegare immediatamente il prodotto se cade in acqua. Entrare in acqua solo dopo aver scollegato il prodotto dall'alimentazione di rete. Quindi, fare controllare il prodotto da uno specialista.
19. Spegnerne sempre il prodotto quando lo si ripone durante l'uso.
20. L'uscita dell'aria può diventare molto calda durante il funzionamento. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con l'uscita dell'aria.
21. Lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di rimuovere o collegare gli accessori.
22. Non spruzzare aerosol o nebulizzatori d'acqua in prossimità del prodotto durante l'uso.
23. Non coprire l'ingresso o l'uscita dell'aria durante l'uso. Assicurarsi che non vi siano capelli all'interno.

24. Se l'ingresso o l'uscita dell'aria sono coperti durante il funzionamento, la protezione contro il surriscaldamento spegne automaticamente il prodotto. Scollegare la spina di alimentazione e lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di utilizzarlo nuovamente. Controllare se la presa d'aria è sporca e rimuovere sporco, capelli e lanugine.
25. Pulire il prodotto e gli accessori dopo ogni utilizzo.
26. Non sostituire un componente con un altro. Se è necessario sostituire un componente, contattare il servizio clienti.
27. Collegare la spina di rete a una presa adeguata e facilmente accessibile, in modo che in caso di emergenza il prodotto possa essere rapidamente scollegato dall'alimentazione di rete.
28. Scollegare la spina di rete per spegnere completamente il prodotto. Utilizzare la spina di rete come dispositivo di disconnessione.
29. **Importante!** Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi che sia perfettamente funzionante. Il prodotto non deve essere utilizzato se presenta segni di danneggiamento o se si sospetta che sia difettoso.

Congratulazioni!

Grazie per aver acquistato un prodotto

KOENIC. Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di conservarle per future consultazioni.

Uso previsto

L'asciugacapelli profi è dotato di un potente motore BLDC da 1600 watt che funziona fino a 110.000 giri al minuto. Le due impostazioni di velocità e le 4 impostazioni di temperatura, compresa l'iniezione di aria fredda, nonché il conto alla rovescia per l'autopulizia sono visualizzati sul display a LED. Il generatore di ioni produce ioni negativi per una struttura del capello più forte. La fornitura comprende un concentratore magnetico e un diffusore. L'asciugacapelli profi è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato per scopi commerciali. Qualsiasi altro utilizzo può provocare lesioni personali o danni al prodotto.

Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni al prodotto, danni a cose o persone dovuti a un uso incauto, improprio o errato del prodotto o a un uso del prodotto per scopi diversi da quelli specificati dal produttore.

Prima del primo utilizzo

- Rimuovere con cura il prodotto e i relativi accessori dalla confezione originale. Si suggerisce di conservare la confezione originale per un successivo stoccaggio. Per lo smaltimento dell'imballaggio originale, rispettare le norme di legge vigenti. In caso di domande sul corretto smaltimento, contattare le autorità locali.
- Controllare che la fornitura sia completa e non presenti danni. Se la consegna è incompleta o se si notano danni da trasporto, contattare immediatamente il punto vendita.

Ambito della fornitura

- 1 x Asciugacapelli Profi
- 1 x Concentratore
- 1 x Diffusore
- 1 x Manuale utente
- 1 x Certificato di garanzia

Comandi e componenti

- A** Ingresso aria
- B** Display
- C** Pulsante temperatura 
- D** Interruttore On/Off **O-I-II**
- E** Pulsante di erogazione dell'aria fredda 
- F** Uscita aria
- G** Concentratore
- H** Diffusore

Funzionamento

- 1 Se lo si desidera, posizionare il concentratore o il diffusore sull'uscita automatica, questo si bloccherà automaticamente in posizione grazie all'anello magnetico presente sull'asciugacapelli.
- 2 Collegare l'asciugacapelli a una presa idonea.
- 3
 - 1 Fare scorrere l'interruttore On/Off da **O** a **I**. Questo accende l'asciugacapelli a un livello di velocità dell'aria basso e con la temperatura impostata in precedenza.
 - 2 Premere il pulsante temperatura  per per scorrere tra i 3 livelli di temperatura. A una bassa velocità dell'aria, si può scegliere tra **45 °C**, **65 °C** e **85 °C**.
- 4
 - 1 Impostare l'interruttore On/Off su **II** per fare passare l'asciugacapelli a una velocità dell'aria alta.
 - 2 Premere il pulsante temperatura  per per scorrere tra i 3 livelli di temperatura. A una velocità dell'aria alta, si può scegliere tra **55 °C**, **75 °C** e **95 °C**.

5 In qualsiasi impostazione di velocità e temperatura, tenere premuto il pulsante di erogazione dell'aria fredda ❄ per per ottenere un getto di aria fredda mentre la velocità dell'aria rimane costante. La temperatura visualizzata ora è di **25 °C**. Non appena si rilascia il pulsante di erogazione dell'aria fredda, l'asciugacapelli torna al livello di temperatura precedentemente selezionato.

Per attivare la funzione di autopulizia, tenere premuto il pulsante della temperatura mentre l'asciugacapelli è spento, quindi far scorrere l'interruttore On/Off da **0** a **I**. In questo modo il motore dell'asciugacapelli gira al contrario per 10 secondi con il conto alla rovescia visualizzato e soffia le impurità dall'ingresso dell'aria. Eseguire il processo di autopulizia ogni 7-10 giorni circa. Allo scadere del tempo, spegnere nuovamente l'asciugacapelli.

6 Fare scorrere l'interruttore on/off su **0** per spegnere l'asciugacapelli, quindi scollegarlo dall'alimentazione elettrica.

Il display dell'asciugacapelli mostra lo stato di funzionamento attuale:

Interruttore/Pulsante				Display
	Interruttore on/off	Impostare a 0	L'asciugacapelli si spegne	
		Fare scorrere su I	Velocità dell'aria bassa	
		Fare scorrere su II	Velocità dell'aria alta	
	Pulsante temperatura (a velocità dell'aria bassa)	Premere 1 volta	45 °C	
		Premere 2 volte	65 °C	
		Premere 3 volte	85 °C	
	Pulsante temperatura (a velocità dell'aria alta)	---	Impostazione precedente	
		Premere 1 volta	55 °C	
		Premere 2 volte	75 °C	
		Premere 3 volte	95 °C	
	Pulsante aria fredda (a velocità dell'aria bassa)	Premere e tenere premuto	25 °C	
	Pulsante aria fredda (a velocità dell'aria alta)			
	Tenere premuto il pulsante Temperatura + Fare scorrere l'interruttore On/Off da 0 a I		Conto alla rovescia d 10 a 0 secondi	

Funzione di auto pulizia

La funzione di autopulizia fa girare il motore dell'asciugacapelli al contrario per 10 secondi. Il conto alla rovescia viene mostrato sul display. Le particelle di sporco vengono espulse dall'ingresso dell'aria. Eseguire il processo di autopulizia ogni 7-10 giorni circa. Allo scadere del tempo, spegnere nuovamente l'asciugacapelli.

Concentratore

Questo accessorio concentra il flusso d'aria e lo dirige verso la sezione di capelli desiderata. Posizionare il concentratore sull'uscita automatica, questo si bloccherà automaticamente in posizione grazie all'anello magnetico presente sull'asciugacapelli. Per dirigere il flusso d'aria è sufficiente ruotare il concentratore.

Diffusore

Questo accessorio distribuisce il flusso d'aria in modo più ampio ed è quindi indicato per i capelli ricci. Inoltre, viene mantenuto automaticamente in posizione dall'anello magnetico dell'asciugacapelli.

Generatore di ioni

Il generatore di ioni produce ioni negativi e quindi garantisce una struttura del capello più forte.

Protezione dal surriscaldamento

Se l'asciugacapelli diventa troppo caldo, si spegne automaticamente. In questo caso, scollegare l'alimentazione di rete e lasciare che l'asciugacapelli si raffreddi completamente prima di utilizzarlo nuovamente. Se necessario, controllare che l'ingresso dell'aria non sia ostruito.

Pulizia e cura



Attenzione

- Scollegare la spina di alimentazione e lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di pulirlo.
- Non immergere mai il prodotto, compresi il cavo di alimentazione e la spina, in acqua o altri liquidi durante la pulizia. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nel prodotto.
- Non utilizzare mai per la pulizia solventi, detergenti abrasivi, spazzole con setole dure, oggetti metallici o appuntiti. I solventi sono dannosi per la salute e attaccano le parti in plastica; i detergenti e gli strumenti abrasivi graffiano la superficie.

Una pulizia e una manutenzione regolari manterranno il vostro asciugacapelli in perfette condizioni e garantiranno una cura perfetta dei capelli per un lungo periodo di tempo.

- Lasciare raffreddare completamente l'asciugacapelli prima di pulirlo.
- Pulire regolarmente l'asciugacapelli e rimuovere eventuali depositi.

7 Pulire le superfici esterne del prodotto con un panno leggermente umido e asciugarle bene. Assicurarsi che l'acqua non penetri nel prodotto (ad esempio sui pulsanti).

- Rimuovere regolarmente capelli e lanugine dalla presa d'aria.
- Utilizzare la funzione di autopulizia ogni 7-10 giorni per mantenere l'asciugacapelli in perfetta efficienza.
- Pulire tutti gli accessori solo a mano, non sono lavabili in lavastoviglie.
- Asciugare cura il prodotto dopo la pulizia.
- La pulizia e la cura da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

Risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi durante il funzionamento, provare a risolverli da soli utilizzando l'elenco seguente. In caso di esito negativo, contattare il servizio clienti.

Problema	Causa possibile	Soluzioni consigliate
L'asciugacapelli non si accende	La spina elettrica non è completamente collegata alla presa	Collegare la spina elettrica a una presa idonea
	La presa è difettosa	Utilizzare una presa elettrica diversa
L'asciugacapelli si surriscalda	Sono presenti oggetti estranei nella presa d'aria	Rimuovere regolarmente capelli e lanugine dall'ingresso dell'aria e utilizzare la funzione di autopulizia ogni 7-10 giorni.

Dati tecnici

Tensione nominale, frequenza	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Potenza nominale	: 1600 W
Classe di protezione	: II
Motore	: Motore BLDC con 110,000 giri/min.
Dimensioni L x L x A	: 7,3 x 12,5 x 22 cm
Peso	: 460 g
Cavo di rete	: 230 cm
Materiale	: ABS + PC
Consumo di energia in modalità off	: 0 W
Consumo energetico in modalità standby	: n. a.
Tempo necessario per la modalità standby	: n. a.

Veiligheidsinstructies



Gebruik dit product niet in de onmiddellijke nabijheid van water of bij hoge luchtvochtigheid, bijvoorbeeld in een vochtige kelder, naast een zwembad of badkuip.



Gevaar voor brandwonden! Het product kan erg heet worden tijdens gebruik. **Opgelet!** Hete oppervlakken. Houd het product alleen vast aan het handvat.

- Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik thuis en vergelijkbare toepassingen en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Huishoudelijke toepassingen zijn bijvoorbeeld gebruik in personeelskeukens in winkels, kantoren en gebruik door gasten in pensions, kleine hotels en soortgelijke residentiële instellingen.
- **Gevaar voor elektrische schokken!** Probeer nooit om het product zelf te repareren. Laat het product in geval van een storing alleen repareren door een gekwalificeerde specialist.
- **Waarschuwing!** Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het product en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen of personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies krijgen over het veilige gebruik van het product en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.

Veiligheidsinstructies

- Laat het reinigen en onderhouden van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact als het product in een badkamer wordt gebruikt, omdat de onmiddellijke nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs als het product is uitgeschakeld.
- Voor extra bescherming raden we aan een aardlekschakelaar te installeren met een maximale nominale aardlekstroom van 30 mA. Deze mag alleen door een specialist worden geïnstalleerd.
- Controleer de netstekker en het netsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het netsnoer van het product beschadigd is, moet het door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Het gebruik van accessoires die niet uitdrukkelijk door de fabrikant worden aanbevolen, kan letsel en schade veroorzaken. Gebruik daarom alleen originele accessoires.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel en met de aanbevolen accessoires en onderdelen. Onjuist of oneigenlijk gebruik is gevaarlijk en kan leiden tot letsel.
- Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en onderhoud**.

1. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt en geef de handleiding samen met het product door. Neem de waarschuwingen op het product en in deze gebruikershandleiding in acht. Deze bevatten belangrijke informatie voor uw veiligheid en instructies voor het plegen van onderhoud aan het product.
2. Gebruik het product alleen waarvoor het werd ontworpen, en in combinatie met de aanbevolen accessoires en componenten. Oneigenlijk of onjuist gebruik is gevaarlijk.
3. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter

Veiligheidsinstructies

- terwijl deze is ingeschakeld.
4. Plaats geen voorwerpen op het product.
 5. Repareer het product nooit zelf (bijvoorbeeld als het netsnoer beschadigd is of als het product gevallen is). Laat reparaties alleen uitvoeren door een geautoriseerde klantenservice.
 6. De netspanning moet overeenkomen met de specificaties op het typeplaatje van het product.
 7. Het product kan alleen volledig worden losgekoppeld van de netvoeding door middel van de stekker. Zorg ervoor dat de stekker altijd makkelijk toegankelijk en binnen bereik is.
 8. Voorkom beschadiging van het netsnoer door knikken of contact met scherpe randen.
 9. Houd het product, waaronder het snoer en de stekker, uit de buurt van warmtebronnen, zoals verwarmingstoestellen, ovens en andere producten die warmte genereren.
 10. Leg het snoer zo dat het niet naar beneden kan worden getrokken of dat er per ongeluk over kan worden gestruikeld.
 11. Als er een verlengkabel wordt gebruikt, moet deze geschikt zijn voor het bijbehorende vermogen.
 12. Bedien het product niet met natte handen of staande op een natte vloer. Raak de stekker nooit aan met natte of vochtige handen.
 13. Open de behuizing in geen geval. Steek geen voorwerpen in de behuizing.
 14. Trek de stekker alleen aan de stekker zelf uit het stopcontact. Trek niet aan het snoer om deze uit het stopcontact te halen.
 15. Wikkel het netsnoer niet rond het product.
 16. Trek de stekker uit het stopcontact als het product niet wordt gebruikt, als er storingen optreden, voordat u accessoires bevestigt/verwijdert en voordat u het product reinigt.
 17. Bescherm het product en/of elektrische onderdelen tegen direct zonlicht en stof, vuur (open haard, barbecue, kaarsen), water (waterspatten, vazen, badkuip) en hoge luchtvochtigheid.
 18. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het product in het water valt. Ga pas in het water nadat u de stekker van het product uit het stopcontact hebt gehaald. Laat het product vervolgens controleren door een specialist.
 19. Schakel het product altijd uit als u het tijdens gebruik neerlegt.
 20. De luchtuitlaat wordt heet tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met de luchtuitlaat.
 21. Laat het product volledig afkoelen voordat u accessoires verwijdert of bevestigt.
 22. Spuit tijdens het gebruik geen spuitbussen of waterverstuivers in de buurt van het product.
 23. Bedek de luchtinlaat of luchtuitlaat niet tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat er geen haar wordt aangezogen.
 24. Als de luchtinlaat of luchtuitlaat tijdens gebruik wordt afgedekt, schakelt de oververhittingsbeveiliging het product automatisch uit. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het product volledig afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt. Controleer of de luchtinlaat vuil is en verwijder vuil, haar en pluizen.
 25. Reinig het product en de accessoires na elk gebruik.
 26. Vervang een onderdeel niet door een ander. Neem contact op met de klantenservice als u een onderdeel moet vervangen.
 27. Sluit de netstekker aan op een geschikt stopcontact dat gemakkelijk toegankelijk is, zodat het product in geval van nood snel van het lichtnet kan worden losgekoppeld.
 28. Trek de stekker uit het stopcontact om het product volledig uit te schakelen. Gebruik de netstekker als uitschakelingsapparaat.
 29. **Belangrijk!** Controleer voordat u het product gebruikt of het in perfecte staat verkeert. Het product mag niet worden gebruikt als het tekenen van beschadiging vertoont of als het vermoedt defect te zijn.

Gefeliciteerd!

Bedankt voor uw aankoop van een product van **KOENIC**. Lees de gebruiksaanwijzing grondig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Beoogd gebruik

De professionele föhn is uitgerust met een krachtige 1600 watt BLDC-motor die tot 110.000 toeren per minuut draait. De twee snelheidsinstellingen en 4 temperatuurinstellingen inclusief koudeluchtstoot en het aftellen van de zelfreiniging worden weergegeven op het ledscherm. De ionengenerator produceert negatieve ionen voor een steilere haarstructuur. Een magnetische concentrator en diffuser worden meegeleverd. De professionele föhn is uitsluitend bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Elk ander gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het product.

Imtron GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onzorgvuldig, oneigenlijk of onjuist gebruik van het product of gebruik van het product voor andere doeleinden dan aangegeven door de fabrikant.

Voor het eerste gebruik

- Haal het product en de accessoires voorzichtig uit de originele verpakking. Het is aangeraden om de originele verpakking te bewaren voor latere opslag. Als u de originele verpakking wilt weggooiën, dient u dit in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke bepalingen te doen. Neem contact op met uw gemeente als u vragen hebt over de juiste verwijdering.
- Controleer de levering op volledigheid en schade. Als de levering onvolledig is of als u transportschade opmerkt, neem dan onmiddellijk contact op met uw verkooppunt.

Omvang van de levering

- 1 x professionele föhn
- 1 x concentrator
- 1 x diffuser
- 1 x gebruikershandleiding
- 1 x garantiekaart

Bediening en onderdelen

- A** Luchtinlaat
- B** Scherm
- C** Temperatuurknop 
- D** Aan/uit-schakelaar **O-I-II**
- E** Koudeluchtknop 
- F** Luchtuitleet
- G** Concentrator
- H** Diffuser

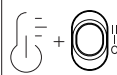
Bediening

- 1** Plaats indien gewenst de concentrator of diffuser op de luchtuitleet, deze wordt automatisch op zijn plaats gehouden door de magnetische ring in de föhn.
- 2** Sluit de föhn aan op een geschikt stopcontact.
- 3**
 - 1** Schuif de aan/uit-schakelaar van **O** naar **I**. Hierdoor wordt de föhn ingeschakeld op een laag windsnelheidsniveau en met de eerder ingestelde temperatuur.
 - 2** Druk op de temperatuurknop  om de 3 temperatuurniveaus te doorlopen. Schakel bij lage windsnelheid tussen **45 °C**, **65 °C** en **85 °C**.
- 4**
 - 1** Schuif de aan/uit-schakelaar naar **II** om de föhn op hoge windsnelheid te zetten.
 - 2** Druk op de temperatuurknop  om de 3 temperatuurniveaus te doorlopen. Schakel bij hoge windsnelheid tussen **55 °C**, **75 °C** en **95 °C**.

- 5** Druk bij elke snelheid en temperatuurinstelling op de koudeluchtknop  voor een koude luchtstoot terwijl de windsnelheid constant blijft. De temperatuur wordt nu weergegeven als **25 °C**. Zodra u de koudeluchtknop loslaat, keert de föhn terug naar het eerder geselecteerde temperatuurniveau.
- 6** Schuif de aan/uit-schakelaar naar **0** om de föhn uit te schakelen en trek vervolgens de stekker uit het stopcontact.

Om de zelfreinigingsfunctie te activeren, houdt u de temperatuurknop ingedrukt terwijl de föhn is uitgeschakeld en schuift u de aan/uit-schakelaar van **0** naar **I**. Hierdoor zal de motor van de föhn 10 seconden lang achteruit draaien met de aftelling op het scherm en onzuiverheden uit de luchtinlaat blazen. Voer het zelfreinigingsproces ongeveer elke 7 tot 10 dagen uit. Schakel de föhn na het verstrijken van de tijd weer uit.

Het scherm van de föhn geeft de huidige bedrijfsstatus weer:

Schakelaar/knop				Scherf
	Aan/uit-schakelaar	Ingesteld op 0	De föhn is uitgeschakeld	
		Schuif naar I	Lage windsnelheid	
		Schuif naar II	Hoge windsnelheid	
	Temperatuurknop (bij lage windsnelheid)	Druk 1 keer	45°C	
		Druk 2 keer	65°C	
		Druk 3 keer	85°C	
	Temperatuurknop (bij hoge windsnelheid)	---	Vorige instelling	
		Druk 1 keer	55°C	
		Druk 2 keer	75°C	
		Druk 3 keer	95°C	
	Koudeluchtknop (bij lage windsnelheid)	Houd ingedrukt	25°C	
	Koudeluchtknop (bij hoge windsnelheid)			
	Temperatuurknop ingedrukt houden + Schuif de aan/uit-schakelaar van 0 naar I		Aftellen van 10 naar 0 seconden	

Zelfreinigende functie

De zelfreinigende functie zorgt ervoor dat de motor van de föhn 10 seconden lang achteruit draait. Het aftellen wordt weergegeven op het scherm. Vuildeeltjes worden uit de luchtinlaat geblazen. Voer het zelfreinigingsproces ongeveer elke 7 tot 10 dagen uit. Schakel de föhn na het verstrijken van de tijd weer uit.

Concentrator

Dit accessoire concentreert de luchtstroom en leidt deze naar het gewenste haarstuk. Plaats de concentrator op de luchtuitlaat, hij wordt automatisch op zijn plaats gehouden door de magnetische ring in de föhn. Richt de luchtstroom door eenvoudigweg aan de concentrator te draaien.

Diffuser

Dit accessoire verdeelt de luchtstroom breder en is daarom bedoeld voor krullend haar. Het wordt ook automatisch op zijn plaats gehouden door de magnetische ring in de föhn.

Ionengenerator

De ionengenerator produceert negatieve ionen en zorgt zo voor een steilere haarstructuur.

Bescherming tegen oververhitting

Als de föhn te heet wordt, schakelt hij automatisch uit. Haal in dat geval de stekker uit het stopcontact en laat de föhn volledig afkoelen voordat je hem weer gebruikt. Controleer indien nodig de luchtinlaat op verstoppingen.

Reiniging en onderhoud



Waarschuwing

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het product volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het product, inclusief het netsnoer en de stekker, nooit onder in water of andere vloeistoffen tijdens het reinigen. Houd het nooit onder stromend water.
- Zorg ervoor dat er geen vocht in het product dringt tijdens het reinigen.
- Gebruik nooit oplosmiddelen, schuurmiddelen, harde borstels, metalen of scherpe voorwerpen voor het reinigen. Oplosmiddelen zijn schadelijk voor de gezondheid en tasten de plastic onderdelen aan; schurende reinigingsmiddelen en gereedschap maken krassen op het oppervlak.

Regelmatig reinigen en onderhouden houdt uw föhn in perfecte staat en zorgt voor een perfecte haarverzorging gedurende een lange periode.

- Laat de föhn volledig afkoelen voordat u hem reinigt.
- Reinig de föhn regelmatig en verwijder eventuele aanslag.

- 7** Reinig de buitenkant van het product met een licht vochtige doek en droog ze daarna goed af. Zorg ervoor dat er geen water in het product dringt (bijvoorbeeld bij de knoppen).

- Verwijder regelmatig haren en pluizen uit de luchtinlaat.
- Gebruik de zelfreinigende functie elke 7 tot 10 dagen om uw föhn in perfecte staat te houden.
- Reinig alle accessoires alleen met de hand, ze kunnen niet in de vaatwasser.
- Droog het product zorgvuldig af na het reinigen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

Problemen oplossen

Gebruik de onderstaande lijst om te proberen problemen eerst zelf op te lossen als er problemen zijn tijdens het gebruik. Als dat niet lukt, dan kunt u contact opnemen met de klantenservice.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen oplossing
De föhn kan niet worden ingeschakeld	De stekker zit niet of niet helemaal in het stopcontact	Steek de stekker goed in een geschikt stopcontact
	Het stopcontact is defect	Gebruik een ander stopcontact
De föhn raakt oververhit	Er zitten vreemde voorwerpen in de luchtinlaat	Verwijder regelmatig haren en pluizen uit de luchtinlaat en gebruik de zelfreinigende functie om de 7 tot 10 dagen.

Technische gegevens

Nominale spanning, frequentie	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen	: 1600 W
Beschermingsklasse	: II
Motor	: BLDC-motor met 110,000 tpm
Afmetingen B x L x H	: 7,3 x 12,5 x 22 cm
Gewicht	: 460 g
Netsnoer	: 230 cm
Materiaal	: ABS + PC
Energieverbruik in uit-modus	: 0 W
Energieverbruik in de stand-bymodus	: n.v.t.
Tijd tot stand-by	: n.v.t.

Instrukcje bezpieczeństwa



Nie należy używać tego produktu w bezpośrednim sąsiedztwie wody lub w miejscach o dużej wilgotności, np. w wilgotnej piwnicy, obok basenu lub wanny.



Ryzyko poparzenia! Podczas pracy produkt może się bardzo nagrzewać. **Ostrożnie!** Gorące powierzchnie.

Trzymaj produkt wyłącznie za uchwyt.

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego w domu i podobnych zastosowań i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Zastosowania domowe obejmują na przykład użytkowanie w kuchniach dla personelu w sklepach, biurach, a także użytkowanie przez gości w pensjonatach, małych hotelach i podobnych obiektach mieszkalnych.
- **Ryzyko porażenia prądem!** Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. W razie uszkodzenia naprawę produktu należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu specjalście.
- **Ostrzeżenie!** Nigdy nie zanurzaj elementów elektrycznych produktu w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie trzymaj produktu pod bieżącą wodą.
- Produkt nie może być używany przez dzieci. Przechowuj produkt i przewód zasilania w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt ten może być używany przez dzieci lub osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane co do bezpiecznego korzystania z produktu i zrozumieją związane z tym zagrożenia.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 rok życia i znajdują się pod nadzorem.
- Po użyciu produktu w łazience należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bezpośrednie sąsiedztwo wody stwarza zagrożenie, nawet jeśli produkt jest wyłączony.
- W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zalecamy zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego o maksymalnym znamionowym prądzie różnicowym wynoszącym 30 mA. Instalację może wykonać wyłącznie specjalista.
- Regularnie sprawdzaj, czy wtyczka i kabel nie są uszkodzone. Jeśli kabel sieciowy produktu jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.
- Stosowanie akcesoriów, które nie są wyraźnie zalecane przez producenta, może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenia. Dlatego używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, stosując zalecane akcesoria i komponenty. Niewłaściwe lub nieprawidłowe użycie jest niebezpieczne i może prowadzić do obrażeń.
- Zapoznaj się z rozdziałem **Czyszczenie i pielęgnacja**.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przekazać ją wraz z produktem. Należy przestrzegać ostrzeżeń zamieszczonych na produkcie oraz w niniejszej instrukcji obsługi. Zawiera ważne instrukcje bezpieczeństwa oraz instrukcje obsługi i konserwacji produktu.
2. Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem i z zalecanymi akcesoriami i komponentami. Niewłaściwe lub nieprawidłowe użycie jest niebezpieczne.
3. Włączonego urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru.
4. Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.
5. Nigdy nie naprawiaj produktu samodzielnie (np. jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony lub produkt został upuszczony). Naprawy należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu punktowi obsługi klienta.
6. Napięcie sieciowe musi być zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej produktu.
7. Całkowite odłączenie urządzenia od zasilania następuje dopiero po wyjęciu wtyczki z gniazda elektrycznego. Upewnij się, że wtyczka sieciowa jest zawsze łatwo dostępna i w zasięgu ręki.
8. Unikaj uszkodzenia kabla sieciowego poprzez zaginanie go lub kontakt z ostrymi krawędziami.
9. Zarówno samego urządzenia, jak i kabla i wtyczki, nie należy zbliżać do źródeł ciepła, np. grzejników, piekarników i innych urządzeń generujących ciepło.
10. Poprowadź kabel w taki sposób, aby uniemożliwić jego przypadkowe pociągnięcie lub potknięcie się o niego.
11. W przypadku zastosowania przedłużacza, musi on być odpowiedni do danej mocy.
12. Nie należy obsługiwać produktu mokrymi rękami lub stojąc na mokrej podłodze. Nigdy nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi lub wilgotnymi rękami.
13. Pod żadnym pozorem nie otwieraj obudowy. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do obudowy.
14. Wtyczkę należy wyjmować z gniazdka chwytając za samą wtyczkę. Nie należy ciągnąć za przewód zasilający.
15. Nie owijaj kabla zasilającego wokół produktu.
16. Odłącz produkt od zasilania, jeśli nie będziesz go używać, w przypadku awarii, przed podłączeniem/odłączeniem akcesoriów oraz przed czyszczeniem produktu.
17. Chroń produkt i/lub podzespoły elektryczne przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i pyłem, ogniem (kominek, grill, świece), wodą (rozpryski wody, wazon, wanna) i wysoką wilgotnością.
18. Jeśli produkt wpadnie do wody, należy go natychmiast odłączyć od zasilania. Pod wodę można sięgać dopiero po odłączeniu produktu od zasilania sieciowego. Następnie oddaj produkt do sprawdzenia specjalście.
19. Zawsze wyłączaj produkt, gdy odkładasz go podczas użytkowania.
20. Wylot powietrza nagrzewa się podczas pracy urządzenia. Upewnij się, że kabel sieciowy nie styka się z wylotem powietrza.
21. Przed zdjęciem lub założeniem akcesoriów należy odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.
22. Podczas używania produktu nie należy rozpylać w jego pobliżu żadnych aerozoli ani wody.
23. Nie zakrywaj wlotu ani wylotu powietrza podczas użytkowania. Unikaj wciągnięcia włosów.

24. Jeżeli w trakcie pracy urządzenia wlot lub wylot powietrza zostanie zasłonięty, zabezpieczenie przed przegrzaniem automatycznie wyłączy produkt. Przed ponownym użyciem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie. Sprawdź, czy wlot powietrza nie jest brudny i usuń wszelkie zanieczyszczenia, włosy i kłaczki.
25. Wyczyść produkt i jego akcesoria po każdym użyciu.
26. Nie należy zastępować jednej części inną. Jeśli konieczna jest wymiana części, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.
27. Podłącz wtyczkę sieciową do odpowiedniego, łatwo dostępnego gniazdka, aby w razie awarii można było szybko odłączyć produkt od zasilania sieciowego.
28. Aby całkowicie wyłączyć produkt, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Jako urządzenia rozłączającego należy używać wtyczki sieciowej.
29. **Ważne!** Przed użyciem produktu należy upewnić się, że jest on w idealnym stanie technicznym. Nie wolno użytkować produktu, jeśli wykazuje oznaki uszkodzenia lub jeśli istnieje podejrzenie, że jest wadliwy.

Gratulacje!

Dziękujemy za zakup produktu **KOENIC**.
Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i zachowanie jej na przyszłość.

Przeznaczenie

Suszarka do włosów profi wyposażona jest w mocny silnik BLDC o mocy 1600 W, pracujący z prędkością do 110 000 obr./min. Dwa ustawienia prędkości i cztery ustawienia temperatury, w tym nadmuch zimnego powietrza, a także odliczanie do zakończenia samoczyszczenia są wyświetlane na wyświetlaczu LED. Generator jonów wytwarza jony ujemne, które zapewniają gładsze, dobrze układające się włosy. W skład zestawu wchodzi koncentraty i dyfuzor magnetyczny. Suszarka do włosów profi przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego i nie wolno jej używać w celach komercyjnych. Jakiegokolwiek inne zastosowanie może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu. Imtron GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu, szkody w mieniu lub obrażenia ciała wynikające z nieostrożnego, niewłaściwego lub nieprawidłowego użycia produktu lub użycia produktu do celów innych niż określone przez producenta.

Przed pierwszym użyciem

- Ostrożnie wyjmij produkt i jego akcesoria z oryginalnego opakowania. Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania, by móc w nim składować urządzenie. Dokonując utylizacji oryginalnego opakowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów prawnych. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące prawidłowej utylizacji odpadów, skontaktuj się z lokalnymi władzami.
- Sprawdź, czy zakres dostawy jest kompletny i czy nie ma uszkodzeń. Jeśli przesyłka jest niekompletna lub zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia powstałe w trakcie transportu, skontaktuj się natychmiast ze swoim punktem sprzedaży.

Zakres dostawy

- 1 x suszarka do włosów profi
- 1 x koncentraty
- 1 x dyfuzor
- 1 x instrukcja obsługi
- 1 x karta gwarancyjna

Sterowanie i podzespoły

- A** Wlot powietrza
- B** Wyświetlacz
- C** Przycisk temperatury 
- D** Przełącznik włączania/wyłączania **O-I-II**
- E** Przycisk nadmuchu zimnego powietrza 
- F** Wylot powietrza
- G** Koncentraty
- H** Dyfuzor

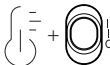
Obsługa

- Jeśli chcesz, umieść koncentraty lub dyfuzor na wylocie - pozostanie na swoim miejscu dzięki magnetycznemu pierścieniu na suszarce.
- Podłącz suszarkę do włosów do odpowiedniego gniazdka.
- Przesuń przełącznik Wł./Wył. z pozycji **O** do **I**. Włącza to suszarkę do włosów z niską prędkością nawiewu i przy wcześniej ustawionej temperaturze.
 - Naciśnij przycisk temperatury , aby przełączać się pomiędzy 3 poziomami temperatury. Przy niskiej prędkości nawiewu, przełączaj między **45°C**, **65°C** i **85°C**.
- Przesuń przełącznik Wł./Wył. na pozycję **II**, aby przełączyć suszarkę na dużą prędkość nawiewu.
 - Naciśnij przycisk temperatury , aby przełączać się pomiędzy 3 poziomami temperatury. Przy dużej prędkości nawiewu, przełączaj między **55°C**, **75°C** i **95°C**.

- 5** Przy dowolnym ustawieniu prędkości i temperatury naciśnij i przytrzymaj przycisk nadmuchu zimnego powietrza ❄️, aby przełączyć na zimne powietrze, zachowując tę samą prędkość nawiewu. Temperatura jest teraz wyświetlana jako **25°C**. Po zwolnieniu przycisku nadmuchu zimnego powietrza suszarka powraca do poprzednio wybranego poziomu temperatury.
- 6** Przesuń przełącznik włącz/wyłącz na pozycję **0**, aby wyłączyć suszarkę, a następnie wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

Aby aktywować funkcję samoczyszczenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk temperatury, gdy suszarka do włosów jest wyłączona, a następnie przesuń przełącznik włączania/wyłączania z pozycji **0** do **I**. Spowoduje to, że silnik suszarki do włosów będzie pracował wstecz przez 10 sekund, a na wyświetlaczu pojawi się odliczanie, a zanieczyszczenia zostaną wydmuchane z wlotu powietrza. Przeprowadzaj proces samoczyszczenia mniej więcej co 7-10 dni. Po upływie ustawionego czasu wyłącz suszarkę do włosów.

Wyświetlacz suszarki do włosów pokazuje aktualny stan pracy:

Przełącznik/Przycisk				Wyświetlacz
	Włącznik/wyłącznik	Ustaw na 0	Suszarka do włosów jest wyłączona	
		Przesuń do I	Niska prędkość nawiewu	
		Przesuń do II	Duża prędkość nawiewu	
	Przycisk temperatury (przy niskiej prędkości nawiewu)	Naciśnij 1 raz	45°C	
		Naciśnij 2 razy	65°C	
		Naciśnij 3 razy	85°C	
	Przycisk temperatury (przy dużej prędkości nawiewu)	---	Poprzednie ustawienie	
		Naciśnij 1 raz	55°C	
		Naciśnij 2 razy	75°C	
		Naciśnij 3 razy	95°C	
	Przycisk zimnego powietrza (przy niskiej prędkości nawiewu)	Naciśnij i przytrzymaj	25°C	
	Przycisk zimnego powietrza (przy dużej prędkości nawiewu)			
	Naciśnij i przytrzymaj przycisk temperatury + Przesuń przełącznik Wł./Wył. z 0 do I		Odliczanie od 10 do 0 sekund	

Funkcja samoczyszczenia

Funkcja samooczyszczania spowoduje, że silnik suszarki do włosów będzie pracował w kierunku odrotnym przez 10 sekund. Odliczanie jest pokazywane na wyświetlaczu. Częsteczki brudu są wydmuchiwane z wlotu powietrza. Przeprowadzaj proces samooczyszczania mniej więcej co 7–10 dni. Po upływie ustawionego czasu wyłącz suszarkę do włosów.

Koncentrator

Akcesorium to koncentruje strumień powietrza i kieruje go na wybrane partie włosów. Umieść koncentrator na wylocie powietrza, a zostanie on automatycznie utrzymany w pozycji dzięki pierścieniowi magnetycznemu w suszarce. Możesz sterować przepływem powietrza, po prostu obracając koncentrator.

Dyfuzor

Ten dodatek rozprzewadza strumień powietrza szerzej i dlatego jest przeznaczony do włosów kręconych. Jest on również automatycznie utrzymywany w pozycji dzięki pierścieniowi magnetycznemu w suszarce.

Generator jonów

Generator jonów wytwarza jony ujemne, które zapewniają gładsze, dobrze układające się włosy.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Jeżeli suszarka do włosów zbyt się nagrzeje, wyłączy się automatycznie. W takim przypadku należy odłączyć suszarkę od zasilania i przed ponownym użyciem odczekać, aż ostygnie. W razie konieczności sprawdź, czy wlot powietrza nie jest zablokowany.

Czyszczenie i pielęgnacja



Ostrzeżenie

- Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka i pozwól produktowi całkowicie ostygnąć.
- Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj produktu, łącznie z kablem i wtyczką, w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie trzymaj jej pod bieżącą wodą.
- Upewnij się, że podczas czyszczenia do produktu nie dostanie się wilgoć.
- Do czyszczenia nigdy nie należy używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących, twardych szczotek, metalu ani ostrych przedmiotów. Rozpuszczalniki są szkodliwe dla zdrowia i niszczą części plastikowe; ścierne środki czyszczące i narzędzia rysują powierzchnię.

Regularne czyszczenie i konserwacja pozwolą utrzymać suszarkę do włosów w doskonałym stanie i zapewnią doskonałą pielęgnację włosów przez długi czas.

- Przed czyszczeniem suszarki należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Regularnie czyść suszarkę do włosów i usuwaj wszelkie osady.

- 7 Wyczyść zewnętrzne powierzchnie produktu lekko wilgotną ściereczką, a następnie dokładnie je osusz. Upewnij się, że do produktu nie dostanie się woda (np. do przycisków).

- Regularnie usuwaj włosy i kłaczki z wlotu powietrza.
- Używaj funkcji samoczyszczenia co 7-10 dni, aby utrzymać suszarkę do włosów w idealnym stanie technicznym.
- Wszystkie akcesoria należy czyścić wyłącznie ręcznie. Nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Po czyszczeniu dokładnie osusz produkt.
- Czyszczenie i pielęgnacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Przechowuj produkt w chłodnym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli w trakcie użytkowania urządzenia wystąpią problemy, należy w pierwszej kolejności spróbować rozwiązać je samodzielnie, korzystając z poniższej listy. Jeżeli to nie pomoże, skontaktuj się z obsługą klienta.

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Suszarki do włosów nie można włączyć	Wtyczka nie jest włożona do gniazdka lub nie jest włożona dokładnie	Włóż prawidłowo wtyczkę do odpowiedniego gniazdka
	Gniazdko jest uszkodzone	Użyj innego gniazdka elektrycznego
Suszarka do włosów się przegrzewa	We wlocie powietrza znajdują się ciała obce	Regularnie usuwaj włosy i kłaczki z wlotu powietrza i korzystaj z funkcji samoczyszczenia co 7-10 dni

Dane techniczne

Napięcie znamionowe, częstotliwość	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa	: 1600 W
Klasa ochrony	: II
Silnik	: Silnik BLDC o prędkości 110,000 obr./min.
Wymiary szer. x dł. x wys.	: 7,3 x 12,5 x 22 cm
Waga	: 460 g
Kabel sieciowy	: 230 cm
Materiał	: ABS + PC
Pobór mocy w trybie wyłączonym	: 0 W
Pobór mocy w trybie czuwania	: n.d.
Czas przejścia w tryb czuwania	: n.d.

Güvenlik talimatları



Bu ürünü suyun veya nemin yüksek olduğu yerlerde kullanmayın, ör. nemli bir bodrumda, yüzme havuzunun veya küvetin yanında.



Yanma tehlikesi! Ürünü çalışırken çok ısınabilir.

Dikkat! Sıcak yüzeyler. Ürünü sadece sapından tutun.

- Ürün sadece ev ve benzeri uygulamalarda özel kullanım için tasarlanmıştır ve ticari kullanım için uygun değildir. Ev uygulamaları olarak, örneğin, mağazalardaki personel mutfaklarında, ofislerde ve konuk evlerinde, küçük otellerde ve benzer konutlarda konuklar tarafından kullanım sayılabilir.
- **Elektrik çarpması riski!** Ürünü asla kendiniz onarmaya çalışmayın. Bir arıza olması durumunda ürünü sadece teknik bir uzmanın tamir etmesini sağlayın.
- **Uyarı!** Temizlik sırasında ürünün elektrikli parçalarını kesinlikle suya veya başka sıvılara daldırmayın. Ürünü asla akan suyun altında tutmayın.
- Bu ürün çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Ürünü ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Bu ürün, gözetim altında tutuldukları veya ürünün güvenli bir şekilde kullanımı konusunda kendilerine talimat verildiği veya ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteleri sınırlı olan veya yeterli deneyime ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar bu ürünle oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş ve üzeri veya gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güvenlik talimatları

- Ürün banyoda kullanılıyorsa kullanım sonrasında elektrik fişini çıkarın, çünkü ürün kapalı olsa bile hemen yakınında bulunan su tehlike oluşturur.
- İlave koruma olarak 30 mA seviyesinde maks. anma kaçak akım için koruma sağlayan bir kaçak akım cihazı takılmasını öneririz. Bu sadece bir elektirikçi tarafından takılabilir.
- Elektrik fişinde ve elektrik kablosunda hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosu hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için üretici, teknik servis merkezi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Üretici tarafından açıkça kullanılması önerilmeyen aksesuarlar yaralanma ve hasara neden olabilir. Bu nedenle sadece orijinal aksesuar kullanın.
- Ürünü sadece kullanım amacına uygun şekilde ve tavsiye edilen aksesuarlar ve parçalar ile kullanın. Uygunsuz veya yanlış kullanım tehlikelidir ve yaralanmalara yol açabilir.
- Lütfen **Temizlik ve bakım** bölümüne bakın.

1. Kullanıcı kılavuzunu, ürünü ilk sefer kullanmaya başlamadan önce dikkatle okuyun ve kılavuzu ürünle birlikte iletin. Ürün üzerindeki ve bu kullanıcı kılavuzundaki uyarılara dikkat edin. Önemli güvenlik talimatlarının yanı sıra ürünün nasıl kullanılacağına ve bakımına ilişkin talimatlar içerir.
2. Ürünü sadece kullanım amacına uygun şekilde ve tavsiye edilen aksesuarlar ve parçalar ile kullanın. Uygunsuz veya yanlış kullanım tehlikelidir
3. Ürün çalışır durumdayken asla denetimsiz bırakmayın.
4. Ürünün üzerine herhangi bir cisim koymayın.
5. Ürünü asla kendiniz tamir etmeyin (ör.; elektrik kablosu hasar görmüş veya ürün düşürülmüş ise). Tamir işlemlerinin sadece müşteri servis merkezinde yapılmasını sağlayın.
6. Şebeke gerilimi, ürünün üzerindeki değer plakasındaki değerlere denk olmalıdır.
7. Sadece elektrik fişi, ürünün şebeke güç kaynağı ile olan bağlantısını kesebilir. Elektrik fişinin her zaman kolayca erişilebilir ve ulaşılabilir olduğundan emin olun.
8. Elektrik kablusunun kıvrılarak veya keskin kenarlara temas ederek hasar görmesini engelleyin.

Güvenlik talimatları

9. Ürünü, elektrik kablosu ve fişi de dahil olmak üzere radyatör, fırın gibi ısı kaynaklarından ve diğer ısı üreten ürünlerden uzak tutun.
10. Bağlantı kablosunu ve kullanılan uzatma kablosunu, aşağı düşmeyecek veya takılıp düşülmeyecek şekilde döşeyin.
11. Uzatma kablosu kullanılıyorsa ilgili güce uygun özellikte olmalıdır.
12. Ürünü ıslak ellerle veya ıslak bir zemin üzerinde dururken çalıştırmayın. Elektrik fişine hiçbir zaman ıslak veya nemli elle dokunmayın.
13. Ürünün gövdesini hiçbir koşulda açmayın. Gövdenin içine herhangi bir cisim sokmayın.
14. Elektrik fişini yalnızca fişini kendisini çekerek prizden çıkarın. Elektrik kablosunu çekmeyin.
15. Kabloyu ürünün etrafına sarmayın.
16. Ürün kullanılmadığında, arıza durumunda, aksesuarları takmadan/çıkarmadan ve ürünü temizlemeden önce ürünün fişini çekin.
17. Ürünü ve/veya elektrikli bileşenlerini doğrudan güneş ışığından ve tozdan, ateşten (şömine, barbekü, mumlar), sudan (su sıçraması, vazo, küvet) ve yüksek nemden uzak tutun.
18. Ürün suyun içine düşerse hemen fişini çekin. Sadece ürünün şebeke güç kaynağı ile olan bağlantısı kesildikten sonra suyun içine elinizi sokun. Sonrasında ürünü bir teknik uzmana kontrol ettirin.
19. Kullanım sırasında yere koyarsanız her zaman ürünü kapatın.
20. Hava çıkışı çalışma sırasında çok ısınır. Elektrik kablosunun hava çıkışı ile temas etmemesini sağlayın.
21. Ürünün aksesuarları sökmeden veya takmadan önce yeterince soğumasına izin verin.
22. Ürün kullanımdayken yakınında aerosol veya su püskürtme işlemi yapmayın.
23. Hava emişini veya hava çıkışını kullanım sırasında kapatmayın. Saçların içine çekilmemesini sağlayın.
24. Hava emişi ve hava çıkışı kullanım sırasında kapatılırsa aşırı sıcaklık anahtarı ürünü otomatik olarak kapatır. Elektrik fişini çıkarın ve ürünü yeniden kullanmadan önce tamamen soğumasını bekleyin. Hava emişinin kirli olup olmadığını kontrol edin, varsa kir, saç ve tüyleri temizleyin.
25. Her kullanımdan sonra ürünü ve aksesuarları temizleyin.
26. Parçaları herhangi bir parçayla değiştirmeyin. Bir parça değiştirilmesi gerekiyorsa müşteri servisine başvurun.
27. Elektrik fişini uygun bir prize bağlayın, acil bir durumda elektrik kablosunu hızla sökebilmek için kolay ulaşılabilir olmalıdır.
28. Ürünü tamamen kapatmak istiyorsanız, elektrik fişini çekin. Elektrik fişini bağlantı kesme cihazı olarak kullanın.
29. **Önemli!** Ürünü kullanmadan önce kusursuz çalışır durumda olduğundan emin olun. Ürün hasar izleri taşıyor veya kusurlu olma şüphesi mevcut ise kullanılmamalıdır.

Tebrikler!

Bir **KOENIC** ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen çalıştırma talimatlarını dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım amacı

Profesyonel saç kurutucusu güçlü bir 1.600 Watt'lık, 110.000 devir/dakikada çalışan BLDC motor ile donatılmıştır. İki hız ayarı ve soğuk hava üfleme dahil olmak üzere 4 sıcaklık ayarı ve kendi kendini temizleme amaçlı geri sayma işlemleri LED ekranda gösterilir. İyon jeneratörü daha düz bir saç yapısı sağlamak için negatif iyon üretir. Manyetik konsantratör ve difüzör teslimat kapsamına dahildir. Ürün özel kullanım için tasarlanmıştır ve ticari kullanım için uygun değildir. Başka herhangi bir kullanım ürünün zarar görmesiyle veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

Imtron GmbH, ürünün dikkatsiz, yanlış veya hatalı kullanımı veya üretici tarafından belirtilen amaçlar dışında kullanımı nedeniyle meydana gelebilecek ürün hasarı, mal hasarı veya yaralanma için sorumluluk kabul etmez.

İlk kullanımdan önce

- Ürünü ve aksesuarları orijinal ambalajından dikkatlice çıkarın. Depolama için orijinal ambalajında saklanması tavsiye edilir. Orijinal ambalajı bertaraf ederken lütfen geçerli yasal düzenlemelere uyun. Uygun bertaraf işlemi açısından sorularınız varsa yerel yöneticilere başvurun.
- Teslimat içeriğinin eksiksiz ve hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Teslimat eksikse veya bir taşıma hasarı tespit ettiyseniz satış noktana hemen başvurun.

Teslimat kapsamı

- 1 x Profesyonel saç kurutucusu
- 1 x Konsantratör
- 1 x Difüzör
- 1 x Kullanım kılavuzu
- 1 x Garanti belgesi

Kontrol tuşları ve bileşenler

- A** Hava emişi
- B** Ekran
- C** Sıcaklık tuşu 
- D** Açma/Kapama düğmesi **O-I-II**
- E** Soğuk hava üfleme tuşu 
- F** Hava çıkışı
- G** Konsantratör
- H** Difüzör

Çalıştırma

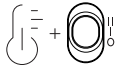
- İsteniyorsa konsantratörü veya difüzörü hava çıkışına takın, bunlar saç kurutucunun manyetik halkasını içinde doğru konumda durur.
- Saç kurutucuyu uygun bir prize takın.
- 1 Açma/Kapama düğmesini **O** dan **I** konumuna getirin. Böylece saç kurutucu düşük bir hava hızı ile çalışır ve önceki ayarlanmış sıcaklıktadır.
 - 2 3 sıcaklık seviyesi arasında değiştirmek üzere sıcaklık tuşu  üstüne basın. Düşük hava hızında **45 °C**, **65 °C** ve **85 °C** değerleri arasında seçilebilir.
- 1 Açma/Kapama düğmesini **II** konumuna getirerek saç kurutucuyu yüksek hava hızına geçirirsiniz.
 - 2 3 sıcaklık seviyesi arasında değiştirmek üzere sıcaklık tuşu  üstüne basın. Yüksek hava hızında **55 °C**, **75 °C** ve **95 °C** değerleri arasında seçilebilir.
- Herhangi bir hava hızında ve sıcaklık ayarında soğuk hava üfleme  tuşuna basıp tuttuğunuzda bir soğuk hava üfleme oluşur, hava hızı sabit kalır. Sıcaklık bu durumda **25 °C** olarak gösterilir. Soğuk hava üfleme tuşunu bıraktığınızda saç kurutucu önceki seçilmiş olan sıcaklık kademesine döner.

- 6** Açma/Kapama düğmesini **0** konumuna getirdiğinizde saç kurutucu kapanır, sonrasında elektrik bağlantısını kesebilirsiniz.

Kendi kendini temizleme işlevini etkinleştirmek için, saç kurutucu kapalı durumdayken sıcaklık tuşunu basılı tutun ve sonra Açma/Kapama

düğmesini **0** dan **I** konumuna kaydırın. Bu işlem saç kurutucusu motorunu 10 saniye süreyle ters yönde çalıştırır, geri sayma ekranda görünür ve kirleri hava girişinden dışarı üfler. Kendini temizleme işlevinin 7 ila 10 günde bir kere uygulayın. Geri sayılan süre tamamlandıktan sonra saç kurutucuyu yeniden kapalı konuma getirin.

Saç kurutucunun ekranı anlık çalışma durumunu gösterir:

Düğme/Tuş				Ekran
	On / Off (Açma / kapama) düğmesi	0 konumunda	Saç kurutucu kapalı	
		I konumuna kaydırılmış	Düşük hava hızında	
		II konumuna kaydırılmış	Yüksek hava hızında	
	Sıcaklık tuşu (düşük hava hızında)	1 kere basın	45°C	
		2 kere basın	65°C	
		3 kere basın	85°C	
	Sıcaklık tuşu (yüksek hava hızında)	---	Önceki ayar	
		1 kere basın	55°C	
		2 kere basın	75°C	
		3 kere basın	95°C	
	Soğuk hava tuşu (düşük hava hızında)	Basın ve basılı tutun	25°C	
	Soğuk hava tuşu (yüksek hava hızında)			
	Sıcaklık tuşunu basılı tutun + Açma/Kapama tuşunu 0 dan I konumuna kaydırın		10 saniyeden 0'a geri sayma	

Kendi kendini temizleme işlevi

Kendi kendini temizleme işlevi saç kurutucu motorunun 10 saniye süreyle ters yönde çalışmasını sağlar. Geri sayma ekranda görüntülenecektir. Kir partikülleri hava girişinden dışarı üflenir. Kendini temizleme işlevinin 7 ila 10 günde bir kere uygulayın. Geri sayılan süre tamamlandıktan sonra saç kurutucuyu yeniden kapalı konuma getirin.

Konsantratör

Bu aksesuar hava akışını yoğunlaştırır ve istenen saç bölgesine yönlendirir. Konsantratörü hava çıkışına takın, bu saç kurutucunun manyetik halkasını içinde doğru konumda durur. Konsantratörü çevirerek hava akışını yönlendirin.

Difüzör

Bu aksesuar hava akışını geniş bir şekilde yayar ve bu yüzden kıvrık saçlar için uygundur. Bu aksesuar da otomatik olarak saç kurutucunun manyetik halkasında durur.

İyon jeneratörü

İyon jeneratörü daha düz bir saç yapısı sağlamak için negatif iyon üretir.

Aşırı ısınma koruması

Saç kurutucusu çok ısırırsa otomatik olarak kapanır. Böyle bir durumda elektrik fişini çıkarın ve ürünü yeniden kullanmadan önce tamamen soğumasını bekleyin. Gerekirse hava girişinde tıkanma olup olmadığını kontrol edin.

Temizlik ve bakım



Uyarı

- Elektrik fişini çıkarın ve ürünü yeniden kullanmadan önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Ürünü temizlik sırasında elektrik kablosu ve fişi ile birlikte suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Asla akan suyun altına koymayın.
- Ürüne nem girmemesini sağlayın.
- Temizlik için asla çözücü veya aşındırıcı malzemeler, sert fırçalar, metal veya keskin nesneler kullanmayın. Çözücüler sağlığa zararlıdır ve plastik parçalara zarar verir; aşındırıcı temizleyiciler ve yardımcı maddeler yüzeyi çizer.

Düzenli temizlik ve bakım saç kurutucunuzu mükemmel durumda tutar ve uzun bir süre boyunca mükemmel saç bakımı sunar.

- Ürünü temizlemeden önce ürünün yeterince soğumasını bekleyin.
- Saç kurutucusunu düzenli olarak temizleyip birikintileri giderin.

7 Ürünün dış yüzeylerini hafif nemli bir bezle silin ve ardından iyice kurulayın. Ürüne su girmemesini sağlayın (örneğin butonlardan).

- Düzenli olarak saç ve tüyleri hava girişinden temizleyin.
- Her 7 ila 10 günde bir kendi kendini temizleme işlevini kullanın, böylece saç kurutucusu mükemmel çalışma koşullarını sağlar.
- Tüm aksesuarları elde temizleyin, bulaşık makinesi için uygun değildir.
- Temizledikten sonra ürünü iyice kurulayın.
- Temizlik ve bakım çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ürünü serin ve kuru bir yerde, çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzakta saklayın.

Sorun giderme

Çalışma sırasında sorunlar ortaya çıkarsa, öncelikle aşağıdaki listeyi kullanarak sorunları kendiniz gidermeye çalışın. Başarılı olmaması halinde, lütfen üreticiyle iletişime geçin.

Sorun	Olası sebep	Önerilen çözüm
Saç kurutucu açılmıyor	Elektrik fişi prizde tam bağlantı sağlamıyor	Fişi uygun bir prize takın
	Priz arızalı	Başka bir elektrik prizi kullanın
Saç kurutucu çok ısınıyor	Hava girişinde yabancı maddeler vardır	Hava girişinde düzenli olarak saç ve tüyleri temizleyin ve her 7-10 günde bir kendi kendini temizleme işlevini kullanın

Teknik veriler

Anma gerilimi, frekans	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Anma gücü	: 1.600 W
Koruma sınıfı	: II
Motor	: BLDC motoru 110,000 devir/dakika
Boyutlar G x D x Y	: 7,3 x 12,5 x 22 cm
Ağırlık	: 460 g
Elektrik kablosu	: 230 cm
Malzeme	: ABS+PC
Kapalı modda güç tüketimi	: 0 W
Bekleme modunda güç tüketimi	: yok
Bekleme moduna geçiş süresi	: yok